



Českotřebovský zpravodaj

INFORMAČNÍ MĚSÍČNÍK MĚSTA ČESKÁ TŘEBOVÁ

www.ceskotrebowskyzpravodaj.cz

ŘÍJEN 2026



Setkání zastupitelů po posledním jednání 14. 9. 2026 / foto: Jiří Holý

JAKÉ BYLO UPLYNULÉ VOLEBNÍ OBDOBÍ 2022–2026?

V pátek 9. října a v sobotu 10. října proběhnou volby do zastupitelstev obcí. Zvolíme si 23 nových zastupitelů a prostřednictvím nich také nové vedení města. Tím bude završen čtyřletý cyklus funkčního období stávající samosprávy.

Nejvyšší zastupitelský orgán se sešel celkem na 23 zasedáních. Rada města pak jednala 118 krát. Město prošlo během čtyř let mnoha změnami. Některé byly spíše provozního charakteru, jiné investičního. Novinkou bylo spuštění on-line semaforu dostupnosti agend a městského úřadu, byly zavedeny pravidelné měsíční dny otevřených dveří vedení města a konzultační dny s městským architektem pro stavebníky. Rozšířeny byly úřední hodiny i na čas oběda a proběhl personální audit. Výsledkem pak byla rozsáhlá změna organizační struktury, při které došlo ke snížení počtu odborů úřadu i pracovních úvazků. V návaznosti na jednotlivá doporučení výsledného dokumentu jsou průběžně realizovány další kroky vedoucí k finanční úspoře a vyšší efektivitě úřadu.

Město za účelem dalšího rozvoje zpracovalo v součinnosti s veřejností několik podstatných strategických dokumentů, které jsou mnohdy předpokladem pro čerpání dotačních prostředků. Zmínit lze například nový „Strategický plán rozvoje města do roku 2035“, „Komunitní plán sociálních služeb a souvisejících aktivit“ a „Studii sídelní zeleně“.

V průběhu čtyř let byla v České Třebové realizována řada městských investic. Mezi ty klíčové patřila mnohokrát zmiňovaná proměna bývalé svářečské školy na novou budovu městské knihovny, která začala v roce 2024 a byla dokončena před několika týdny, a výstavba nové budovy Centra sociálních služeb zahájená v lednu 2025, kde probíhá zahájení provozu v těchto dnech. Tyto i další městské investice jsou podrobněji představeny na dalších stranách tohoto vydání Českotřebovského zpravodaje.

pokračování na další straně >



STRANA

6

INFORMACE K VOLBÁM



STRANA

21

OBNOVENÍ POMNÍKU
BARBORKY PIRKLOVÉ

JAKÉ BYLO UPLYNULÉ VOLEBNÍ OBDOBÍ 2022–2026?

pokračování z titulní strany >

Kromě městských staveb se místní samospráva v uplynulém volebním období zabývala také investiční aktivitou dalších subjektů. V tomto ohledu je nutné zmínit zejména probíhající modernizaci místního železničního uzlu, což je největší investice v novodobých dějinách tuzemské dráhy. Právě tato stavba velmi ovlivňuje život v našem městě a vyžaduje značnou míru koordinace ze strany města, ale také trpělivost ze strany občanů. Hustá síť kolejí prochází celým městem a přípravy tak musely probíhat za úzké spolupráce mezi Správou železnic, zhotoviteli, samosprávou a dalšími subjekty. Prvním hmatatelným výsledkem je vznik nové lávky nad kolejištěm, po které mohou pěší překonávat trať mezi ulicí Slovanská a Semaninská. V ulicích města bylo možné v letošním roce sledovat také stavbu odvodňovací kanalizace. Je jisté, že tyto první zásahy stavby do podoby města budou v příštích letech následovat další a modernizace železničního uzlu tak bude jedním ze zásadních témat i následujícího volebního období.



Modernizace železničního uzlu

Vysokou investiční aktivitu ve městě můžeme sledovat také ze strany Pardubického kraje, který ve dvou etapách dokončil opravu komunikace v ulicích Kubelkova a Pod Březinou od křižovatky s ulicí Litomyšlská až po výjezd z města směrem na obec Přívrat. Výrazné proměny se dočkaly také obě krajem zřizované střední školy. Za budovou gymnázia bylo rekonstruováno sportoviště a rozsáhlou modernizací prošel sál SŠ technické a dopravní na Skalce. V bývalém provozu společnosti MIKA vznikl podnikatelský inkubátor TO-Pink, který v prvních letech sídlil v provizorních prostorách, nyní probíhá jejich modernizace. V realizaci jsou aktuálně také rekonstrukce krajské silnice v přidružené obci Skuhrov, stavba nové výjezdové základny záchranky u jižního vjezdu do města a proměna bývalé pošty v ulici Klácelova na sociálně terapeutické dílny a sídlo Domova u studánky.

Pardubický kraj spolupracuje s městem na aktivitách v rámci podpory Hospodářsky a sociálně ohrožených území. Tento způsob strategického přístupu k územním celkům, které jsou specifické především odlivem obyvatel a přítomností dalších strukturálních problémů, byl pilotně spuštěn pro území Českořetbovska a Moravskořetbovska v roce 2023. Pardubický kraj za tímto účelem vyčlenil své lidské i finanční zdroje. Nejhmataelnějším výsledkem v této oblasti je především zřízení Nadačního fondu HOMERUN, který si klade za cíl formou podpory studentů udržet mladé a nadějně talenty v regionu. Fond zahájil své aktivity v září minulého roku za osobní účasti prezidenta republiky Petra Pavla. Za využití finančních prostředků města, kraje a místních podnikatelů jsou formou stipendií podporováni studenti, kteří se zavázali po škole vrátit zpět do našeho regionu.

Jiří Holý, tiskový mluvčí města (dále Jho)



Vážení Třebováci, čtyřleté období, pro které jsme v roce 2022 získali vaši důvěru, se nachýlilo ke svému konci. Chci upřímně poděkovat všem, se kterými jsem mohl během té doby spolupracovat. Děkuji zastupitelům města, zaměstnancům městského úřadu i dalších organizací za jejich práci a konstruktivní přístup. Děkuji také jejich rodinám za trpělivost, protože opora těch nejbližších je pro nás všechny nesmírně důležitá.

Nechci se v tento okamžik osobně pouštět do rozsáhlého hodnocení celého volebního období. Jeho zásadní milníky jsou v tomto vydání Českořetbovského zpravodaje dostatečně popsány. Věci, které se povedly, z pravidla nejsou zásluhou jednotlivců, ale celých týmů lidí, kterým záleží na tom, aby se v České Třebové dobře žilo.

Záležitosti, které se nám v uplynulých čtyřech letech vyřešit nepodařilo, jsou výzvou pro příští zastupitelstvo, o jehož složení rozhodnou voliči. Mým osobním přáním je, aby se občané v pátek 9. října a v sobotu 10. října dostavili do volebních místností v hojném počtu. Práva svobodně rozhodovat o směřování našeho města si musíme považovat. Pevně věřím, že svoji účast i konkrétní volbu všichni dostatečně svědomitě zvážíme.

Lze předpokládat, že politická jednání o novém složení vedení našeho města začnou bezprostředně po volbách. Než se však nové zastupitelstvo sejde, budeme společně s kolegy z městské rady dále plnit své pracovní povinnosti. To se týká také dne otevřených dveří vedení města, který se uskuteční ve středu 21. října v odpoledních hodinách. Budeme se společně těšit na vaši návštěvu. Preji Vám šťastnou ruku u voleb.

Zdeněk Řehák, starosta města



MĚSTO ČESKÁ TŘEBOVÁ

AKTUÁLNÍ SLOŽENÍ RADY A ZASTUPITELSTVA MĚSTA

Starosta: Zdeněk Řehák

Místostarostové: Mgr. Petra Válková
a MUDr. Martin Formánek

Členové Rady města: Mgr. Jan Kovář,
JUDr. Martin Netolický, Ph.D., Bc. Daniel
Stach, Bc. Tereza Šabatová a Mgr. Marek Hy-
lena

ZASTUPITELÉ

3PK – Pro prosperující Českou Třebovou

Jan Homoláč

Ing. Lukáš Hůlka

Zdenek Jindra

Mgr. Jan Kovář

Miloslava Kroftová

Mgr. Ondřej Limberský

JUDr. Martin Netolický, Ph.D.

MUDr. Igor Paar

Zdeněk Řehák

Bc. Daniel Stach

Bc. Tereza Šabatová

Mgr. Petra Válková

Koalice pro Českou Třebovou

Mgr. Josef Menšík

Mgr. Milan Mikolecký *V červnu 2025 v zastu-
pitelstvu nahradil odstoupivšího Ing. Michala
Kadlece

Mgr. Magdaléna Peterková

Ing. Petr Skopal

Bc. Martin Voleský

PharmDr. Richard Záveský

Nestraníci s podporou Třebováků

PRO Zdraví a Sport

Petr Gregar

Mgr. Radim Kolář

Bc. Zuzana Nejedlá, DiS.

Lubomír Vašina

JUDr. Magdaléna Zemková, Ph.D.

Občanská demokratická strana

MUDr. Martin Formánek

Mgr. Marek Hylena

27 statečných

Mgr. Petr Foldyna

Ing. Bc. Aleš Spiran

PŘEHLED AKTIVIT MĚSTA V LETECH 2022 AŽ 2026



Výstavba nového Centra sociálních služeb

Nový pavilon Domova pro seniory vznikl v blízkosti současného areálu v Bezděkově na části pozemků bývalého výrobního areálu společnosti BÖHM PLAST-TECHNIK, ten město za tímto účelem vykoupilo v roce 2020. Nový objekt má kapacitu 62 lůžek (10 odlehčovací služba, 25 domov se zvláštním režimem a 27 domova pro seniory). Celkové náklady investice byly 280 milionů korun, přičemž 80 milionů pokryla dotace z Národního plánu obnovy.



Statické zajištění objektu Malé scény

Dlouhodobé statické problémy, které budova Malé scény vykazovala, se podařilo vyřešit zbudováním nového přístavku, ve kterém našla zázemí kavárna „Na scéně“. Kulturní centrum Česká Třebová zároveň nové prostory využívá k výstavám děl místních umělců. Investice o celkové hodnotě přes 12 milionů korun byla kompletně hrazena z městského rozpočtu.



Proměna bývalé svářečské školy v novou budovu městské knihovny

Na konci srpna se veřejnosti otevřela nová hlavní budova městské knihovny, která stojí v křižovatce ulic Pražského a Slovanská. Investice zahrnovala demolicí objektu bývalých dílen, rekonstrukci čtyřpodlažního objektu, výstavbu nové části budovy a vnitřní vybavování novostavby. Dohromady město za tímto účelem vynaložilo téměř 140 milionů korun, dotace z programu IROP byla ve výši 82 milionů.



Kultivace veřejných prostranství

Nejnákladnější investicí do veřejného prostoru ve městě byla kultivace nástupního prostoru před ZŠ Habrmanova uskutečněná v roce 2023 ve dvou etapách za celkovou částku 4 miliony korun. K drobnějším kultivacím došlo také v dalších částech města. Příkladem může být prostor v křižovatce ulic Riegrova a Nádražní nebo nové výsadby cibulovin.



Péče o objekty mateřských škol

Finanční prostředky města směřovaly také do objektů mateřských škol. Na MŠ Habrmanova proběhla rekonstrukce sociálních zařízení ve dvou etapách v letech 2023 a 2024. Dohromady obě etapy vyšly městský rozpočet na 5 a půl milionu korun.



Opravy ve školních budovách

Město každoročně investovalo do objektů trojice základních škol, které zřizuje. Probíhaly rekonstrukce učeben a sociálního zařízení i další drobné opravy. Na Základní škole Ústecká je aktuálně dokončována oprava tělocvičny za 10 milionů korun.



Investice v areálech základních škol

Tou vůbec největší a dlouho očekávanou stavební akcí v areálech základních škol byla rekonstrukce venkovního sportovního hřiště u ZŠ Ústecká za 14 a půl milionu korun. Jedním milionem korun přispěla Nadace ČEZ.

pokračování na další straně >



Rozšíření parkovacích kapacit

K řešení parkování na exponovaných místech, jako je například sídliště Trávník, byl zvolen koncepční přístup spočívající v postupném vytváření nových parkovacích míst. V ulici Kozlovská vznikl v roce 2024 parkovací záliv u budovy ZUŠ a v roce 2025 proběhla rozsáhlá úprava dopravních dispozic v lokalitě U Puchtoltů. Další koncepční kroky pro rozšíření parkovacích kapacit na sídlištích jsou připravovány.



Opravy chodníků

Nejdelší úseky nových chodníků vznikly podél zrekonstruované vozovky v ulici Kubelkova a Pod Březinou, další se objevily na sídlištích Lhotka, Trávník a Křib. Opravené chodníky najdete také u Malé scény v ulici Sadová, v ulici Habrmanova, v ulici Na Splavě mezi Novým náměstím a hlavní silnicí, kde souběžně proběhla oprava komunikace a v ulici Pražského mezi bankou a novou budovou knihovny.



Obnova povrchů místních komunikací

Na práce, které v ulicích města realizovala SŽ v rámci odvodnění pro modernizovaný železniční uzel, navázala oprava komunikací v centru města. Kompletní rekonstrukce v září začala v ulici Habrmanova mezi křižovatkou s ulicí Litomyšlská a Novým náměstím. Další práce tento podzim proběhnou v části ulice Pražského a v ulici Felixova. Pardubický kraj souběžně pracuje na opravě komunikace procházející přidruženou obcí Skuhrov.



Nová místa k odpočinku

Kultivace parku Bezděkov v roce 2025 vytvořila příjemné místo k odpočinku v blízkosti řeky Třebovky. Práce zahrnovaly zbudování nového altánu s paobytovým schodištěm a pergoly s posezením, údržbové práce na karetkovém jezu a zelené lávce, úpravu cestní sítě, doplnění mobiliáře a sadové úpravy. Město na kultivaci prostoru vynaložilo 3 miliony korun.



Péče o vodní plochy

Několik důležitých kroků bylo podniknuto v oblasti péče o vodní plochy ve městě a jeho okolí. Na podzim roku 2024 bylo odbahněno koryto řeky Třebovky mezi Záměstím a Rambouskovým mostem. Čištění vodních děl v následných letech zahrnovalo také nádrž Na Horách a rybníček v parku Javorka. V letošním roce proběhla také oprava nádrže v přidružené obci Kozlov.



Rekonstrukce

nízkoprahového zařízení Naděje

Letos v únoru se otevřelo nízkoprahové zařízení pro děti a mládež na sídlišti Borek. Nezisková organizace NADĚJE, která zařízení provozuje, za tímto účelem ve spolupráci s městem Česká Třebová využila dotaci z Národního plánu obnovy, která pokryla celé náklady devítimilionové investice.



Zbudování nového hřiště na sídlišti Borek

Na přelomu let 2024 a 2025 bylo v ulici Semanínská dokončeno nové multifunkční hřiště určené na fotbal, volejbal, basketbal a další sporty. Jeho vybudování stálo 2 570 000 korun, ze kterých však 1 800 000 korun pokryla dotace od Pardubického kraje a dalších 250 000 uhradila Nadace ČEZ.



Zlepšování efektivity odpadového hospodaření

Kompostárna Třebovice se dočkala významného rozšíření svého technologického zázemí v podobě nového pomaloběžného drtiče a betonových legokostek pro rozšíření skladovacích ploch. Celková investice do projektu dosáhla částky téměř 12 a půl milionu korun, přičemž 7 milionů činil příspěvek ze SFŽP.



Energetické úspory

Město s využitím dotačních prostředků provedlo rozsáhlou obměnu pouličního osvětlení. Díky novým LED svítidlům dochází k úspoře peněz, které tak lze využít na další městské projekty. K výměně osvětlení došlo také na městských sportovištích. Nová LED svítidla najdete na zimním stadionu a ve sportovní hale na Skále.



Postupné proměny areálu Peklák

Bikeresort a sjezdovka Peklák dlouhodobě patří mezi hlavní turistické cíle v našem regionu. Jeho areál byl v roce 2023 rozšířen o nové kontejnerové zázemí půjčovny vybavení. V minulém roce byla u parkoviště umístěna souprava motorového a vlečného vozu 810, která po vnitřních úpravách slouží jako převlékárna a servis lyží. Letošní novinkou byl nafukovací dopadový vak „BagJump“.



Instalace paravanů u kontejnerových stání

Každoročně probíhají proměny kontejnerových stání v ulicích města. Díky novým paravanovým zástěnám s aretačním systémem jsou hnízda s kontejnery vzhlednější a zároveň dochází k usnadnění manipulace s nádobami při pravidelných svozech odpadu. Ohrady jsou ze sibiřského modřínu namořené kvalitním nátěrem se včelím voskem. Ten zaručuje nízké náklady na údržbu.



Rozvoj přidružených obcí

Stranou zájmu nezůstaly ani přidružené obce Skuhrov, Kozlov a Svinná, kde jsou jednotlivé projekty realizovány ve spolupráci se zřízenými osadními výbory. Jednou ze zásadních investic, kterou ocení pěší turisté i cyklisté, najdeme mezi Kozlovem a Svinnou. Nový povrch cesty přes „Šklíbandu“ byl realizován s využitím dotačních prostředků v rámci krajského programu na podporu cestovního ruchu.



Komunitní projekty

Z iniciativy komise pro životní prostředí byly vysazeny dva Sady Třebováčků. Jedná se o místa, kde mohli rodiče vysadit strom za své novorozence. První sad vznikl v roce 2023 za Bosenským pavilonem v parku Javorka, druhý o rok později v lokalitě Benátky. V současné době město vytipovává další vhodné lokality k realizaci nového sadu určeného pro děti narozené v posledních letech.



Provoz systému sdílených kol

Od roku 2023 můžete v ulicích města potkat sdílená kola společnosti Nextbike, přičemž prvních 15 minut každé jízdy je díky podpoře města a krajské dotační podpoře zdarma. V České Třebové najdete dvě desítky stanic se stojany a přes šedesát kusů sdílených kol. Systém se během minulého roku rozšířil také do nedaleké obce Rybník.



Participativní rozpočtování

Město každoročně dává občanům příležitost být součástí tvorby veřejného prostoru. V rámci participativního rozpočtu je možné navrhnout k realizaci projekty, o kterých následně občané hlasují. Letos byly úspěšné projekty spočívající v doplnění kuličkových drah v parku Zámostí, zbudování nových parkovacích ploch u skautské klubovny, doplnění mobiliáře u vodní nádrže Hory a instalaci kolotoče v parku Javorka.



Umění ve veřejném prostoru

Skupina pod vedením Denisy Vánové a Markéty Doležalové v roce 2024 vytvořila na východní stěně budovy ZUŠ v ulici Kozlovská velkoformátovou malbu, která se skládá z kompilace děl žáků výtvarných oborů školy. Jednotlivé obrázky jsou inspirovány světem zvířat, ale při jejich tvorbě hrála hlavní roli nekonečná dětská fantazie.



Nové možnosti k setkávání

K oživení centra města přispěly nové akce, jakými jsou pravidelná městská tržště, velikonoční a předvánoční Flerjarmarky či Mikulášský průvod vedoucí z Javorky na Staré náměstí. Mezi nové akce patří také Benefiční Festival Společně, který do fotbalového areálu na Jelenici každoročně láká špičkové hudební interprety i stovky hudebních příznivců.



Připravované projektové dokumentace

V příštích letech Českou Třebovou čekají další potřebné investice. Za tímto účelem jsou připravovány projektové dokumentace. V uplynulém období byly tímto způsobem zpracovány například záměry rekultivace Nového náměstí, bytové výstavby v blízkosti nového Centra sociálních služeb a potřebné rekonstrukce krytého plaveckého bazénu.

Jho

NECELÝ MĚSÍC DO VOLEB SE ZASTUPITELÉ NAPOSLEDY SEŠLI VE STÁVAJÍCÍM SLOŽENÍ

V pondělí 14. září se konalo poslední jednání Zastupitelstva města Česká Třebová ve volebním období 2022 až 2026. Starosta města v jeho úvodu přítomné zastupitele informoval o stavu městských investic, jako je nově otevřená budova městské knihovny, dokončované Centrum sociálních služeb v Bezděkově a rekonstruovaná tělocvična na ZŠ Ústecká.

V bloku věnovaném finančním záležitostem byla prezentována provedená rozpočtová opatření v kompetenci rady města. Následně se projednávala šestá rozpočtová změna letošního roku. Vlivem ukončení nájmu nebytových prostor restaurace Esperanto došlo ke snížení předpokládaných příjmů. Z důvodu zvýšení sazby poplatku z veřejného prostranství a zvýšeného počtu výkopů a stavenišť se pak zvyšují předpokládané příjmy z tohoto poplatku. Na výdajové straně rozpočtu zaznamenala největší navýšení v hodnotě 600 tisíc korun položka „běžné opravy a výpravy komunikací“. Tyto peníze poslouží k financování prací na rekonstrukci ulic Habrmanova, Pražského a Felixova.

Po schválení rozpočtové změny na programu jednání následoval blok majetkových záležitostí. Největší debatu vyvolal hned jeho první bod, kterým byla nabídka bezúplatného převodu filiálního kostela sv. Jana Nepomuckého ve Skuhrově od místní Římskokatolické farnosti. Ačkoliv zastupitelé respektovali doporučení Rady města převod na město neschválit, z jejich debaty bylo zřejmé, že stav objektu bude v budoucnu nutné ve spolupráci s církví řešit.

Schváleny byly také další majetkové záležitosti na programu jednání, včetně poskytnutí finanční dotace ve výši 1,5 milionu korun pro FK Česká Třebová za účelem realizace projektu stavby FIFA ARENY a příspěvku v hodnotě 500 tisíc korun na podporu aktivit Nadačního fondu HOMERUN v regionu Česko-třebovsko.

V závěru jednání byli zastupitelé informováni o výsledku přezkoumání hospodaření Dobrovolného svazku obcí Region Orlicko-Třebovsko za rok 2025, seznámili se také s jeho závěrečným účtem, výroční zprávou, strategií rozvoje a navazujícím akčním plánem pro období do roku 2029. Po jednání se zastupitelé sešli v obřadní síni radnice, kde od vedení města převzali poděkování za jejich práci v uplynulém volebním období.

Jho



Záznam z jednání ZM najdete na
<https://www.youtube.com/live/o9rYyCeQcQE>

ZNÁME VOLEBNÍ ČÍSLA SUBJEKTŮ KANDIDUJÍCÍCH DO ZASTUPITELSTVA MĚSTA ČESKÁ TŘEBOVÁ

Volby do Zastupitelstva města se uskuteční v pátek 9. října (od 14:00 do 22:00) a v sobotu 10. října (od 8:00 do 14:00). Voliči, kteří mohou hlasovat pouze v okrsku podle místa trvalého pobytu, budou vybírat celkem 23 zastupitelů.

V České Třebové podalo kandidátní listinu celkem 7 volebních seskupení, kterým los určil následující čísla:

- (1) Koalice pro Českou Třebovou
- (2) Stateční & Piráti
- (3) „Třebováci“ Zdraví Sport Vzdělávání
- (4) Komunistická strana Čech a Moravy
- (5) 3PK – PRO PROSPERUJÍCÍ ČESKOU TŘEBOVOU
- (6) Nestraníci
- (7) Občanská demokratická strana

Hlasovací lístky budou dodány voličům do schránky nejpozději 6. října, přičemž jejich obálky budou bez adresních štítků. Pokud lístek ve Vaší schránce nenajdete, je možné jeho vyzvednutí na podatelně městského úřadu nebo v kanceláři evidence obyvatel, případně budou k dostání také v den voleb přímo ve volební místnosti.

Jak křížkovat?

Existují 3 způsoby, kterými volební lístky lze upravit, a ty jsou:

1. Volič označí křížkem jednu volební stranu. V tomto případě tak volič hlasuje pro kandidáty dané strany v pořadí, ve kterém jsou uvedeni na hlasovacím lístku.
2. Volič označí křížkem konkrétní kandidáty. V této možnosti může volič označit jen tolik kandidátů, kolik je členů zastupitelstva, v případě České Třebové se jedná o 23 zastupitelských křesel. Možná je i kombinace kandidátů z různých stran. Může dát hlas i méně kandidátům, třeba v rámci jedné strany. V takovém případě ale jeho zbylé hlasy propadají.
3. Kombinace výše zmíněných. Volič může zakřížkovat jednu volební stranu a další křížky udělit kandidátům jiných stran. Kandidáti označení křížkem získají hlasy přednostně, zbývající hlasy (do počtu členů zastupitelstva) se přiřadí straně označené křížkem a jejím kandidátům podle pořadí na volebním lístku.

Bližší informace ke komunálním volbám naleznete v příslušné sekci na webu města www.ceska-trebova.cz.

PŘÍSPĚVEK ZASTUPITELE

DÍKY VŠEM, KTEŘÍ KANDIDUJÍ ZA ČESKOU TŘEBOVOU

Bližící se komunální volby jsou pro naše město vždy zásadním milníkem. V době, kdy je velmi snadné kritizovat dění kolem nás z tepla domova nebo od klávesnic na sociálních sítích, se však najdou lidé, kteří se rozhodli pro opačný přístup. Lidé, kteří oficiálně podali svou kandidaturu do Zastupitelstva města Česká Třebová.

Rozhodnutí aktivně vstoupit do komunální politiky si žádá velkou dávku osobní odvahy. Znamená to jít takříkajíc s kůží na trh. Každý kandidát a kandidátka tímto krokem dobrovolně vystupuje ze své komfortní zóny a dává veřejnosti všanc své jméno, své názory i svůj drahocenný volný čas.

Tímto článkem bychom chtěli vyjádřit upřímné poděkování všem občanům, kteří našli odvahu kandidovat – bez ohledu na jejich politickou příslušnost, věk či profesi.

Tím, že jste se rozhodli ucházet o hlasy voličů, dokazujete, že se o problémy našeho města živě zajímáte a nechcete být jen pasivními pozorovateli. Vaše snaha alespoň trochu přispět ke zvelebování České Třebové, k rozvoji jejích městských částí a ke zlepšení života nás všech je nesmírně cenná.

Demokracie a prosperita města stojí na li-dech, kteří jsou ochotni převzít odpovědnost a pracovat pro celou komunitu. Všem kandidátkám a kandidátům přejeme v nadcházejících volbách mnoho úspěchů a především vytrvalost a energii v jejich úsilí dělat z České Třebové stále lepší místo pro život.

Odhodlání kandidátů je však jen prvním krokem; skutečný osud České Třebové teď máte v rukou vy, voliči, a proto přijďte vyjádřit svůj názor tam, kde na tom záleží nejvíce – u volebních urn. Děkujeme vám za to, že vám osud České Třebové není lhostejný.

Petr Foldyna a Aleš Spirman, 27 statečných

Energie

a váš dům:

Jak ušetřit a kde získat podporu

KDY: 22. 10. 2026 od 17:00
KDE: Městský úřad Česká Třebová - zasedací místnost
 Staré náměstí 78 (2. patro)

Program:

- ✓ Jak snížit účty za elektřinu
- ✓ Renovace domu a renovací pasy
- ✓ Současné dotační možnosti
- ✓ Otevřená diskuse a možnost konzultace
- ✓ Komunitní energetika

Vstup zdarma

Přijďte na setkání s energetickými poradci.

www.mas.orlicko.cz

Financováno Evropskou unií
NextGenerationEU

NÁRODNÍ PLÁN OBNOVY

Ministerstvo životního prostředí

Ministerstvo energetiky

Tento projekt je financován Evropskou unií v rámci Národního plánu obnovy.

Jho

VELKOOBJEMOVÉ KONTEJNERY NA BIOODPAD

Velkoobjemové kontejnery na bioodpad budou přistaveny na uvedených místech a v následujících termínech:

PLÁN SVOZU BIOODPADU V ROCE 2026

Lokalita	Den	Datum
Pod Březinou	Pondělí	12. 10.
Lhotka	Pondělí	12. 10.
U Jasanů	Pondělí	12. 10.
Za Vodou	Úterý	13. 10.
Vily	Úterý	13. 10.
Jiráskova	Úterý	13. 10.
Hřbitovní	Středa	14. 10.
Bezděkov	Středa	14. 10.
Benátky – u bývalého sb. dvora	Středa	14. 10.
Mlýnská	Čtvrtek	15. 10.
Čelakovského	Čtvrtek	15. 10.
Rybičkova	Čtvrtek	15. 10.
Komenského	Pátek	16. 10.
Na Splavě – za novin. stánkem	Pátek	16. 10.
Alešova	Pátek	16. 10.

Doba přistavení: 8:00–17:00

PLÁN SVOZU BIOODPADU V ROCE 2026 – CHATOVÉ OBLASTI

Lokalita	Den	Datum
Svinná u školy	Sobota	10. 10.
Studená Hůra	Sobota	10. 10.
Serpentýny pod vodojem	Sobota	10. 10.
Skuhrov	Sobota	17. 10.
Serpentýny – střed	Sobota	17. 10.
U Koupaliště	Sobota	17. 10.
Kozlov	Sobota	24. 10.
Hliníky	Sobota	24. 10.
Amfiteátr	Sobota	24. 10.

Doba přistavení: 8:00–15:00

HLÁŠENÍ ZELENÉ PARTY ZA SRPEN/ZÁŘÍ

Po náročných letních vedrech se počasí po konci prázdnin umoudřilo a kromě sekání travnatých ploch naši pracovníci současně také provádí činnosti typické pro podzimní období, především odklizení popadaného listí. Ve spolupráci s externí dodavatelskou firmou jsme také pracovali na parkových úpravách v okolí nové budovy Centra sociálních služeb v Bezděkově.

V parku Javorka byl na základě hlasování občanů v rámci letošního ročníku instalován nový herní prvek. Jedná se o kolotoč podobný tomu, který v minulosti stával na prostranství u rybníčku. Oproti jeho původnímu umístění došlo k přesunu přibližně o 30 metrů k současnému dětskému hřišti. Stalo se tak po dohodě s navrhovatelem projektu a s ohledem na to, že pod původním místem jsou vedeny inženýrské sítě. Umístění u současného hřiště dává také logický a praktický smysl, instalací samostatného herního prvku by totiž došlo k faktickému vytvoření nového dětského hřiště s vlastním provozním řádem.

Na začátku září proběhla v našem bazénu plánovaná technická odstávka. Všechny plánované opravy se podařilo dokončit ve stanoveném termínu, takže provoz sportoviště byl obnoven v pátek 18. září.

Martin Brejcha, jednatel společnosti Eko Bi



NOVÝ KOLOTOČ
V PARKU JAVORKA
BYL ODHLASOVÁN
V PARTICIPATIVNÍM
ROZPOČTU



MĚSTO ČESKÁ TŘEBOVÁ

**Vážení Třebováci,**

jménem města Česká Třebová si Vás dovoluujeme srdečně pozvat na Den otevřených dveří nové budovy Centra sociálních služeb, který se uskuteční ve čtvrtek **1. října od 13:00 do 17:00** v novostavbě u současně budovy Domova pro seniory na adrese Bezděkov 918.

Součástí akce, která zároveň připomene Den seniorů a 25 let místních Sociálních služeb, budou prohlídky nových prostorů, občerstvení a další doprovodný program.

Financováno
Evropskou uniíNÁRODNÍ
PLÁN OBNOVYMinisterstvo
práce a sociálních věcí

POMOC S VÝBĚREM STŘEDNÍ ŠKOLY I BUDOUCÍHO POVOLÁNÍ NABÍDNE 32. ROČNÍK PŘEHLÍDKY STŘEDNÍCH ŠKOL A ZAMĚSTNAVATELŮ V ČESKÉ TŘEBOVĚ

Jakou střední školu si vybrat? Který obor nabízí dobré uplatnění na trhu práce? A jaké jsou možnosti dalšího vzdělávání v regionu? Odpovědi na tyto i další otázky přinese 32. ročník Přehlídky středních škol a zaměstnavatelů, která se uskuteční v České Třebové.

Návštěvníci budou mít jedinečnou příležitost seznámit se s nabídkou středních škol z Pardubického kraje i okolních regionů. Získají aktuální informace o studijních a učebních oborech, podmínkách přijímacího řízení, dnech otevřených dveří i možnostech stipendií.

Součástí přehlídky bude také prezentace významných zaměstnavatelů z regionu. Žáci i jejich rodiče tak získají přehled o profesích, po kterých je na trhu práce poptávka, a o možnostech pracovního uplatnění po absolvování studia.

Přehlídka se uskuteční 14. října 2026 od 8:30 do 18:00 hodin v prostorách Střední školy technické a dopravní Gustava Habrmána v České Třebové (areál Na Skalce).

S výběrem vhodné vzdělávací a profesní cesty pomáhají poradci Regionálního vzdělávacího centra při Úřadu práce. Bezplatné poradenství je určeno žákům, rodičům i dospělým, kteří řeší otázky dalšího vzdělávání, změny kvalifikace nebo profesního směřování. Součástí služeb jsou rovněž diagnostické testy zaměřené na zájmy, předpoklady a profesní orientaci.

**Regionální vzdělávací centrum ÚP ČR
Úřad práce ČR, Kontaktní pracoviště Ústí nad Orlicí
17. listopadu 1394, Ústí nad Orlicí**

Telefon: 950 172 445

E-mail: iva.tomsova@up.gov.cz

SHOWFERENCE 2026 JE OPĚT TADY. NEJVĚTŠÍ PODNIKATELSKÁ UDÁLOST PARDUBICKÉHO KRAJE SE USKUTEČNÍ 19. LISTOPADU



19. listopadu 2026 se v Paláci Pardubice uskuteční SHOWFERENCE 2026, již pátý ročník nejvýznamnější podnikatelské a inovační akce Pardubického kraje. Tématem letošního ročníku je „ZA HRANICEMI“. Návštěvníky čekají inspirativní řečníci, panelové diskuse, networking a také vyhlášení TOP projektů v několika kategoriích, mezi které patří i TOP projekt PINKaka.

Česká Třebová už má v této kategorii mezi oceněnými své zástupce. V roce 2023 uspěla Klára Demelová s projektem zaměřeným na

bylinkářství. V roce 2025 pak získal druhé místo Pavel Pacner s projektem FOREQ, který vyvíjí kompaktní modulární stroje pro obnovu lesa.

SHOWFERENCE nabídne také prostor pro setkání podnikatelů, inovátorů a dalších zástupců podnikatelského prostředí z Pardubického kraje.

Kompletní program letošního ročníku je již nyní dostupný na <https://www.showference.cz/>, kde si můžete zároveň zakoupit vstupenky.

Přijďte zjistit, kdo letos získá ocenění TOP projekt PINKaka a které nápady zamíří ZA HRANICE.

TZ Pardubický podnikatelský inkubátor

NADAČNÍ FOND HOMERUN PARDUBICKÉHO KRAJE

NADAČNÍ FOND HOMERUN PARDUBICKÉHO KRAJE SPOUŠTÍ NA PODZIM NOVÉ VÝZVY PRO MLADÉ TALENTY

Podzim 2026 přinese na Česko-třebovsko nové příležitosti pro mladé lidi. Nadační fond HOMERUN Pardubického kraje zde bude pokračovat v podpoře vysokoškolských studentů a zároveň nově spustí také program pro středoškolské studenty zaměřený na projektové řízení.

Od podzimu bude vyhlášena grantová výzva pro studenty 3. ročníků bakalářského a navazujícího magisterského studia, kteří mají vztah k regionu a chtějí zde po studiu žít a pracovat. Vybraní studenti získají stipendium až 50 000 Kč na semestr a možnost stáží, mentoringu, praxe a propojení s místními firmami a zaměstnavateli.

Nově se podpora rozšíří také na středoškolské, kteří si vyzkouší práci na reálných projektech, rozvinou dovednosti v projektovém řízení a poznají prostředí místních firem a organizací. Cílem je nabídnout jim cenné zkušenosti ještě před vysokou školou a nástupem do praxe a ukázat jim možnosti, které jejich region nabízí.

Sledujte informace o vyhlášení výzev a zapojte se. Buďte o krok dál než ostatní a začněte svou budoucnost budovat už během studia, protože „VRÁTIT SE ZNAMENÁ USPĚT!“.

Sledujte nás na sociálních sítích Facebook, Instagram a LinkedIn a buďte s námi u toho. Více informací o činnosti fondu naleznete na www.homerunfond.cz.

Lucie Balcarová

HLEDÁ SE UČITEL PARDUBICKÉHO KRAJE. NOMINACE NA CENU GUSTAVA HABRMANA JSOU OTEVŘENÉ

Pardubický kraj pošesté ocení pedagogy ve školství, kteří svou prací významně přispívají k rozvoji dětí a mladých lidí. Nominace na Cenu Gustava Habrmána – Učitel roku Pardubického kraje 2026 je možné podávat do 30. října.

Veškeré informace k nominacím, včetně podmínek a způsobu podání, jsou k dispozici na webu ucitel.pardubickykraj.cz.

Slavnostní vyhlášení oceněných se uskuteční 26. ledna 2027 ve Fibichově sále Muzea v Chrudimi.

TZ Pardubický kraj, red

VÍTÁNÍ OBČÁNKŮ

Filip a Michaela Hostýnkovi s dcerou Sofií
Dominik Zdeněk a Romana Vorlíková
s dcerou Sárrou
Roman a Hana Doležalovi s dcerou Ester
Matěj a Alena Chládkovi s dcerou Leou
David Linder a Kateřina Petruňová
se synem Ondřejem
Pavel Broulík a Lucie Bradáčová
se synem Michalem

JUBILEA – ZÁŘÍ 2026

Věk 75 let

Janda Jaroslav 18. 9. 1951 Česká Třebová

ŽIVOTNÍ JUBILEA V ŘÍJNU
OSLAVÍ TITO OBČANÉ

Věk 70 let

Najman Zdeněk 6. 10. 1956 Česká Třebová
Korečková Miluše 7. 10. 1956 Parník
Šplíchal Pavel 14. 10. 1956 Česká Třebová
Rybková Dagmar 20. 10. 1956 Česká Třebová
Částecký Karel 29. 10. 1956 Parník

Věk 75 let

Bečka František 2. 10. 1951 Lhotka
Prejsler František 13. 10. 1951 Česká Třebová
Myška Jan 15. 10. 1951 Česká Třebová
Divišová Drahoslava 18. 10. 1951 Česká Třebová
Kovář Pavel 22. 10. 1951 Parník

Věk 80 let

Rufer Josef 11. 10. 1946 Lhotka
Hlávková Hana 14. 10. 1946 Česká Třebová
Beran Pavel 16. 10. 1946 Lhotka
Ruda Stanislav 16. 10. 1946 Parník
Michalská Dagmar 31. 10. 1946 Česká Třebová

Věk 85 let

Hrdlička Zdeněk 11. 10. 1941 Česká Třebová
Petrželka Karel 18. 10. 1941 Česká Třebová
Dvořák Karel 23. 10. 1941 Česká Třebová
Rejšová Jitka 27. 10. 1941 Česká Třebová

Věk 90 let

Voralová Pavlína 2. 10. 1936 Česká Třebová
Kubíčková Jitka 27. 10. 1936 Česká Třebová

Věk 91 let

Pop Ladislav 11. 10. 1935 Česká Třebová
Mračínová Božena 25. 10. 1935 Česká Třebová

Věk 92 let

Michalová Olga 11. 10. 1934 Česká Třebová
Maderová Dagmar 25. 10. 1934 Česká Třebová

Věk 95 let

Faragová Marcela 17. 10. 1931 Česká Třebová

Věk 96 let

Vrba Zdeněk 10. 10. 1930 Česká Třebová

Věk 98 let

Petráňková Ingeborg 25. 10. 1928 Česká Třebová

Gratulujeme a přejeme pevné zdraví.

SŇATKY

Robin Kotlář, Dolní Dobrouč
a Šárka Dvořáková, Dolní Dobrouč
Petr Foldyna, Česká Třebová
a Markéta Černá, Lanškroun
Jiří Michálek, Chocně
a Lenka Gregarová, Ústí nad Orlicí
Tomáš Vlček, Ústí nad Orlicí
a Monika Dobrá, Ústí nad Orlicí
Aleš Sedlář, Česká Třebová
a Michaela Umlaufová, Česká Třebová
Tomáš Doubrava, Česká Třebová
a Karina Janděčková, Česká Třebová

ČESKOTŘEBOVSKÝ ZPRAVODAJ

Mgr. Hana Sychrová
Městská knihovna Česká Třebová
Pražského 452, Česká Třebová
Uzávěrka příštího čísla je 14. října 2026.
redakce@ceskotrebovskyzpravodaj.cz
www.ceskotrebovskyzpravodaj.cz

PARNÍ VLAKY SE V ŘÍJNU SETKAJÍ NA LETOHRADSKÉM NÁDRAŽÍ

Milovníci století páry se mohou těšit na velké setkání parních lokomotiv 3. října v Letohradě. Fanoušci železniční nostalgie se mohou těšit nejen na jízdy parních vlaků, komentované ukázky, ale i na další doprovodný program. Více informací naleznete na webu www.vytopnadolnilipka.cz.

„Setkání parních vlaků se stalo velmi oblíbenou tradicí, kterou jsme odstartovali v Dolní Lipce, ze které se kvůli stavbě nového železničního muzea přesunula akce do Letohradu. Také pro letošní rok jsme zvolili toto místo, které se nám stalo důstojným dočasným domovem, jelikož se po dokončení stavby muzea opět vrátíme do Dolní Lipky, která by se měla stát centrem všech fanoušků železniční nostalgie,“ uvedl hejtman Pardubického kraje Martin Netolický. „Program letošního ročníku akce bude velmi podobný jako v předchozích letech, a to včetně jízdy parních vlaků hned na několika tratích, ukázky provozuschopných, ale i statických lokomotiv, prohlídky historického jídelního vozu Ringhoffer či hudebního doprovodu kapely Mífo Band,“ doplnil hejtman Netolický.

Do Letohradu se opět sjedou parní vlaky z několika směrů. „Trasy jsou ve spolupráci s Muzeem starých strojů a technologií v Žamberku a Českými drahami koncipované tak, abychom přivezli cestující i ze vzdálenějších měst a byla zajištěna i návaznost na běžné vlakové spoje. Těšit se tak mohou cestující na trase z Hradce Králové přes Doudleby nad Orlicí do Letohradu, ze Šumperka přes Hanušovice do Letohradu, ale také z České Třebové přes Ústí nad Orlicí do Letohradu. S ohledem na omezenou kapacitu vlaků doporučujeme nákup jízdenek předem přes on-line formulář,“ uvedl hejtman Netolický s tím, že možnost rezervace jízdenek bude na webu www.vytopnadolnilipka.cz.

Návštěvníci se mohou těšit na řadu provozuschopných lokomotiv, které budou zapojené na jednotlivé vlaky. „Cestujícím, ale i návštěvníkům akce se představí lokomotivy Ušatá, Maďarka, Němka, Ventilovka a Šlechtična, které přivezou cestující do letohradu a samozřejmě je také odvezou zpět do jejich destinace. Kromě těchto strojů se návštěvníkům v rámci statických ukázek představí také Hektor, Bardotka nebo Karkulka,“ řekl předseda Muzea starých strojů a technologií Michal Bednář.

Kulturní centrum Česká Třebová
STŘEDA 14. 10. od 14:00, vstup VOLNÝ!

VESELÁ TROJKA

PAVLA KRŠKY

OSLAVA DNE SENIORŮ



Na akci budou také výtvarné dílničky zajištěné DDM Kamarád a drobné občerstvení.



PODORLICKÁ parní sobota

SOBOTA 3. ŘÍJNA 2026
9–16 hodin
Letohrad



Na jaké provozní lokomotivy se můžete těšit?
- Němka 555.129 - Ventilovka 431.032
- Ušatá 444.102 - Šlechtična 475.101
- Maďarka 331.059
(dále podle programu)

Na jaké trasy vlaky vyjedou?
- Šumperk - Hanušovice - Dolní Lipka - Letohrad
- Štý - Dolní Lipka - Letohrad
- Česka Třebová - Letohrad
- Hradec Králové - Doudleby nad Orlicí - Letohrad

Co dalšího vás čeká?
- výstava lokomotiv a dalších kolejových vozidel
- jízda na pákové dráze
- možnost prohlídky historického jídelního vozu Ringhoffer
- hudební doprovod - Mífo Band
- občerstvení a stánky s různými zboží

Detailní jízdní řády, předprodej jízdenek a další informace
www.vytopnadolnilipka.cz

Akci pořádá Pardubický kraj ve spolupráci s Českými drahami a Muzeem starých strojů a technologií v Žamberku



ZAMYŠLENÍ NA ŘÍJEN

PRAMEN

„Mne, zdroj živé vody, opustili a vytesali si cisterny, cisterny rozpuhané, jež vodu neudrží.“ (Jer 2,13)

„Falešný pramen“ může existovat, a to jak doslova, tak obrazně. Doslova – pramen, který není skutečným pramenem. Může jít například o místo, kde voda vypadá jako přírodní pramen, ale ve skutečnosti je: vyvedena z potrubí, přitéká z umělého rezervoáru, nebo jde jen o povrchovou vodu, která se někde soustřeďuje.

Obrazně – „pramen“, který člověka neobčerství. To je velmi zajímavé i biblicky. Bible používá obraz pramene pro Boha, život, milost a spásu. A zároveň zná obraz pramene, který nefunguje nebo vody, která nemůže dát skutečný život.

Jsmo obdarováni tím, že je Česká Třebová skutečně mimořádně bohatá na prameny a studánky. V samotném katastru České Třebové je evidováno 86 pramenů a studánek. V celém území města včetně místních částí je jich přibližně 180.

Jsmo obdarováni i proto, že nehledě na veliké množství pramenů v našem okolí nám to nestačí. Nemůže nás to občerstvit úplně, třeba jen na chvíli, jen po fyzické straně. Proto toužíme: „Jako laň prahne po vodních tocích, tak prahne má duše po tobě, Bože!“ Žalm 42,2

A když budeme toužit, třeba někdy uslyšíme a najdeme ten pravý pramen: „Vy všichni, kteří žízníte, pojďte k vodě!“ (Izajáš 55,1)

Adam Grabiec, farář římskokatolické církve

PŘEHLED BOHOSLUŽEB A KONTAKTŮ NA CÍRKVE V ČESKÉ TŘEBOVÉ

Církev	sídlo	web	bohoslužby
Církev bratrská	Tykačova 1183	www.cbtrebova.cz	neděle 9:30
Římskokatolická farnost – děkanství	Klácelova 1	www.farnostct.cz	neděle 9:30
Církev československá husitská	Mlýnská 900	–	neděle 17:00
Českobratrská církev evangelická	Riegrova 283	ceska-trebova.evangelnet.cz	neděle 9:00
Církev adventistů sedmého dne	Smetanova 1450	ceskatrebova.casd.cz	sobota 9:00

DEN PRO PEČUJÍCÍ V ČESKÉ TŘEBOVÉ NABÍDNE POMOC, INFORMACE I CHVÍLI PRO SEBE

Pečujete o svého blízkého a máte někdy pocit, že na sebe už nezbyvá čas? Přijďte si na chvíli odpočinout, načerpat novou energii a zjistit, jakou podporu můžete při péči využít.

Komunitní centrum Petrklíč v České Třebové pořádá 11. listopadu 2026 od 10:00 do 17:00 Den pro pečující. Čeká vás příjemný den plný praktických informací, ukázek, povídání a především prostoru také pro vás.

Během dne představíme naši Pečovatelskou službu, Odbornou poradnu pro pečující osoby, poradnu pro seniory, půjčovnu kompenzačních pomůcek a informace týkající se Alzheimerovy choroby. Představí se také organizace poskytující SOS hodinky. Nezůstane ale jen u povídání. Budete si moci vyzkoušet gerontooblek, prohlédnout a vyzkoušet kompenzační pomůcky nebo se pod vedením profesionální pečovatelské seznámit s bezpečnou manipulací s ležící osobou.

Velkou část dne chceme věnovat také samotným pečujícím. Připravujeme relaxační a odpočinkové aktivity, při kterých budete moci na chvíli zpomalit, uvolnit se a načerpat novou energii. Čeká vás práce s dechem, aromaterapie, masáže a jednoduché cvičení zaměřené na protažení a uvolnění těla. Nemusíte nic umět ani podávat žádný výkon – přijďte si jednoduše dopřát chvíli klidu a udělat něco příjemného sami pro sebe. Protože péče o sebe není sobectví. Je důležitou součástí toho, abychom mohli dlouhodobě pečovat o druhé. Přijďte si vybrat to, co právě potřebujete – získat užitečné informace, něco nového si vyzkoušet, popovídat si nebo si jen na chvíli odpočinout. Těšíme se na vás 11. listopadu 2026 v Komunitním centru Petrklíč, Nové náměstí 1746, Česká Třebová.

Komunitní centrum Petrklíč, z.s.

VÝSTAVA

K PŘIPOMÍNCE AKCE KULAK A VEŘEJNÁ DEBATA TRAUMA KOLEKTIVIZACE V LITOMÝŠLI

Regionální muzeum v Litomyšli připravilo k 75. výročí zahájení akce Kulak projekt o kolektivizaci v bývalém litomyšlském okrese jehož součástí byla v letech 1949–1960 také obec Svinná.

Tento projekt vznikl ve spolupráci s Národním zemědělským muzeem a Ústavem pro studium totalitních režimů pod patronací Asociace soukromého zemědělství České republiky.

Jeho součástí je výstava se jménem *Stalin zvítězíme. Kolektivizace v okrese Litomyšl*, která se bude konat v litomyšlském muzeu od 17. října 2026 do 28. března 2027. Dalším pilířem projektu je pak stejnojmenná kniha.

V sobotu 17. října od 14 hodin v litomyšlském Smetanově domě proběhne diskuse nazvaná Trauma kolektivizace moderovaná Jiřím Urbanem z Ústavu pro studium totalitních režimů.

Pro účastníky setkání, na které je vstup volný, bude o přestávkách mezi jednotlivými bloky připraveno občerstvení. Na místě bude možné zakoupit výše uvedenou knihu o kolektivizaci v okrese Litomyšl.

Srdčně zveme všechny zájemce, protože až si zase někdo vzpomene na oběti kolektivizace, již mezi námi nikdo z nich nebude.

Martin Boštík, Regionální muzeum v Litomyšli

ČESKOTŘEBOVSKÝ ZPRAVODAJ

Uzávěrka příštího čísla je 14. října 2026.
redakce@ceskotrebovskyzpravodaj.cz
www.ceskotrebovskyzpravodaj.cz



SENIOR DOPRAVA ČČK ČESKÁ TŘEBOVÁ

728 417 506

Bližší informace na www.cckuo.cz nebo na telefonním čísle pro objednání.
Provozovatel služby je Oblastní spolek Českého červeného kříže Ústí nad Orlicí.
Služba je provozována za podpory Města Česká Třebová a Pardubického kraje.



ČESKÝ ČERVENÝ KŘÍŽ



ŘÍJNOVÁ VÝZVA

Dejte chuži šanci!



Chodím, protože mě to baví.

Výzva 10 000 kroků
REGISTRACE OD 1. 9. 2026

Pro všechny, kterým záleží na dobrých změnách

desettisickroku.cz



SPOLUPRÁCE: 



foto: Lukáš Rufer

NOVĚ OTEVŘENÁ KNIHOVNA NABÍZÍ ČTYŘIKRÁT VÍCE PROSTORU, MODERNÍ SLUŽBY I MÍSTO PRO SETKÁVÁNÍ

Česká Třebová v pondělí 31. srpna otevřela novou budovu Městské knihovny. Moderní knihovna vznikla rekonstrukcí původního dlouhodobě nevyužívaného areálu bývalé svářečské školy a jeho rozšířením o novou přístavbu v ulici Pražského. Čtenářům nabízí přibližně čtyřikrát více prostoru než dosavadní knihovna ve Smetanově ulici, moderní technologie, víceúčelový sál, kreativní dílnu, studovnu i nové zázemí pro děti, dospělé a seniory.

Na přípravě projektu se podíleli architekt Martin Hájek z ATELIERU HÁJEK, společnost OPTIMA, spol. s r. o., která zpracovala projektovou dokumentaci, a další odborníci. Město na realizaci využilo také prostředky z Integrovaného regionálního operačního programu. Celkové náklady samotné stavby, jejího vnitřního vybavení a dalších spojených nákladů dosáhly na téměř 140 milionů korun; dotace v součtu činila 82 milionů korun.

„Nová knihovna je investicí do lidí a do budoucnosti České Třebové. Původní prostory už dlouhodobě neumožňovaly knihovně rozvíjet služby, které dnes od moderní veřejné instituce očekáváme. Chyběl bezbariérový přístup, dostatek prostoru pro knihovní fond, studium i pořádání akcí. Jsem proto rád, že se podařilo najít nové využití bývalého areálu svářečské školy a vytvořit zde moderní veřejný prostor, který bude sloužit všem generacím,“ řekl Zdeněk Řehák, starosta města Česká Třebová.

Generálním dodavatelem stavebních prací byla společnost VCES, a. s. Realizace začala v červnu 2024 a dokončena byla v prosinci 2025. Projekt zahrnoval rekonstrukci původního čtyřpodlažního objektu a výstavbu dvoupodlažní přístavby, která je s původní budovou propojena v obou podlažích.

OD KNIHOVNY KE KOMUNITNÍMU CENTRU

Dnešní knihovna už dávno není pouze místem pro půjčování knih. Pracuje s dětmi, školami, teenagery, dospělými i seniory a nabízí desítky vzdělávacích a kulturních aktivit. „Pro naši knihovnu je otevření nové budovy významným mezníkem. V roce 2025 jsme měli 2 459 registrovaných čtenářů, z toho 808 dětí do 15 let, a zaznamenali jsme více než 143 tisíc návštěv včetně online služeb. Náš fond čítá přibližně 100 tisíc knihovních jednotek a do nové budovy jsme přestěhovali zhruba 80 tisíc knih,“ uvedla Gabriela Boháčková, ředitelka Městské knihovny Česká Třebová.

Nová knihovna nabízí samostatné zázemí pro děti a mládež, rozsáhlé oddělení pro dospělé, studovnu, učebnu, kreativní dílnu a víceúčelový sál pro přibližně 60 osob. Konat se zde budou autorská čtení, přednášky, besedy, filmové projekce, vzdělávací kurzy, čtenářské kluby i komunitní setkání. Kreativní dílna nabídne také 3D tisk, robotiku, programování a další technologické či rukodělné workshopy. „Největší změnou není jen množství prostoru, ale jeho kvalita. Čtenář může přijít nejen pro knihu, ale také si číst, studovat, pracovat, tvořit nebo se potkat s ostatními. Navíc budou jednotlivé aktivity moci probíhat souběžně s běžným provozem knihovny, což ve starých prostorách nebylo možné,“ zdůraznila Gabriela Boháčková.

Komentovaná prohlídka

Projdeme společně jednotlivá patra budovy knihovny, podíváme se i do míst běžně nepřístupných návštěvníkům a odhalíme zajímavosti z jejího každodenního provozu.



Čeká vás:
→ komentovaná prohlídka nové budovy
→ zákulisí knihovny
→ zajímavé detaily a příběhy
→ prostor pro vaše otázky



12. 10. 2026 18 h
sraz u vchodu

Kapacita 20–30 osob
Délka cca 60 min

Knihovna
Česká Třebová

KOMENTOVANÁ PROHLÍDKA NOVÉ KNIHOVNY

12. 10. 2026, 18:00

Projdeme společně jednotlivá patra budovy knihovny, podíváme se i do míst běžně nepřístupných návštěvníkům a odhalíme zajímavosti z jejího každodenního provozu.

Sraz v 18 hodin u hlavního vchodu knihovny, na adrese Pražského 452.

Jho

MĚSTSKÁ KNIHOVNA

NABÍDKA VIRTUÁLNÍ UNIVERZITY
TŘETÍHO VĚKU

Ve spolupráci s Provozně ekonomickou fakultou České zemědělské univerzity v Praze nabízíme vysokoškolské zájmové studium pro seniory formou Virtuální univerzity třetího věku (VU3V). Každou přednášku zhlédnete online společně v městské knihovně a zodpovíme on-line test. Společná výuka se koná ve středu 1x za 14 dní. Jedná se o 6 přednášek v rámci každého kurzu.

Kurz 1: Arménie blízka i vzdálená

8:30–10:00

Kurz 2: Habsburkové bez trůnu

10:00–11:30

Ukázkové přednášky pouze pro nové zájemce o studium VU3V proběhnou ve čtvrtek 1. října v sále.

Tyto první přednášky jsou zdarma.

Teprve po první přednášce se uchazeč může závazně přihlásit do VU3V. Administrativní poplatek vysoké školy činí 400 Kč za semestr. Těšíme se na nové i stávající studenty.

Singapur, Brunej a Malajsie Holky cestovatelky Deny & Carol



Naše první cesta do JV Asie! Představíme vám 2-měsíční putování třemi rozdílnými zeměmi. Z pralesa se dostaneme až k luxusním mrakodrapům nebo na čajové plantáže. Ukážeme vám krásné mešity i buddhistické chrámy, největší plovoucí vesnici a vaše chuťové pohárky navnadíme typickým lokálním jídlem... Spoustou jídla! Nevynecháme ani komunitu lidí žijící na moři a spoustu zvířat! Mnoho času jsme strávily v přítomnosti místních obyvatel, od kterých jsme čerpaly informace o daných zemích, zvycích nebo třeba víře, abychom vám mohly zprostředkovat co nejzajímavější postřehy z těchto míst.

6. 10. 2026 18:30
sál knihovny

Vstupné: 80 Kč

Knihovna Česká Třebová

HOLKY CESTOVATELKY DENY & CAROL

SINGAPUR, BRUNEJ A MALAJISIE

6. října, 18:30 hod., sál

Naše první cesta do JV Asie! Představíme vám 2-měsíční putování třemi rozdílnými zeměmi. Z pralesa se dostaneme až k luxusním mrakodrapům nebo na čajové plantáže. Ukážeme vám krásné mešity i buddhistické chrámy, největší plovoucí vesnici a vaše chuťové pohárky navnadíme typickým lokálním jídlem... Spoustou jídla! Nevynecháme ani komunitu lidí žijící na moři a spoustu zvířat! Mnoho času jsme strávily v přítomnosti místních obyvatel, od kterých jsme čerpaly informace o daných zemích, zvycích nebo třeba víře, abychom vám mohly zprostředkovat co nejzajímavější postřehy z těchto míst.

<https://holkycestovatelky.cz/>
Vstupné: 80 Kč.

Pop-art Cyklus Příběhy umění a historie



Přednáší Mgr. et Mgr. Jitka Kuběnková.

13. 10. 2026 18:00
sál knihovny

Vstupné: 50 Kč

Knihovna Česká Třebová

POP-ART

13. října, 18:00 hod., sál

Mgr. et Mgr. Jitka Kuběnková. Cyklus Příběhy umění a historie.

Vstupné: 50 Kč.

Kvíz 452



Máte rádi soutěže a chcete si otestovat své znalosti? Přihlaste se s přáteli do kvízu. Sestavte tým, změřte síly s ostatními a přijďte si užít večer plný zábavy, vědomostí i napětí.

Pro 2–5 člené tým (věk nerozhoduje), 6 okruhů otázek z různých oblastí, vstupné 50 Kč/osoba. Doporučujeme drobné pochutiny s sebou.

Přihlašování týmů předem na blanka.vomackova@moderniknihovna.cz, 608 371 568, nebo přes QR kód níže + Další termín kvízu: 15. listopadu

Vstupné: 50 Kč

16. 10. 2026 18:00
sál knihovny

Knihovna Česká Třebová

KVÍZ 452

16. října, 18:00 hod., sál

Máte rádi soutěže a chcete si otestovat své znalosti? Přihlaste se s přáteli do kvízu a ukažte, co ve vás je. Čeká vás několik tematických kol s otázkami z různých oblastí. Sestavte tým o 2 až 5 hráčích (věk nerozhoduje), změřte síly s ostatními a přijďte si užít večer plný zábavy, vědomostí i napětí.

Přihlašování týmů předem na e-mail: blanka.vomackova@moderniknihovna.cz, tel. 608 371 568 nebo přes formulář tady: <https://forms.gle/MJg3JoamXPV1dYyRA> Doporučujeme drobné pochutiny s sebou.

Vstupné: 50 Kč/osoba.

3D tisk naživo

Nakoukněte do naší kreativní dílny a zjistěte, co všechno se dá 3D tiskem vytvořit



Přemýšleli jste někdy, jak z počítačového modelu vznikne hmatatelný předmět? Přijďte se podívat, jak funguje 3D tisk naživo! Ukážeme vám celý proces i to, k čemu všemu se dá v běžném životě využít. Od drobných oprav domácích spotřebičů po originální výrobky.

2. 10. 2026 15 h a 16 h
6. 10. 2026 16 h a 17 h
kreativní dílna

Dejte nám přes QR kód nebo e-mailem vědět, že dorazíte!

lenka.semeradova@moderniknihovna.cz

Vstupné dobrovolné

Knihovna Česká Třebová

3D TISK NAŽIVO

NAKOUKNĚTE DO NAŠÍ KREATIVNÍ DÍLNY
A ZJISTĚTE, CO VŠECHNO SE DÁ
3D TISKEM VYTVOŘIT**2. a 6. října, kreativní dílna**

Přemýšleli jste někdy, jak z počítačového modelu vznikne hmatatelný předmět? Přijďte se podívat, jak funguje 3D tisk naživo – ukážeme vám celý proces i to, k čemu všemu se dá v běžném životě využít. Od drobných oprav domácích spotřebičů po originální výrobky. Čeká vás úvodní slovo o 3D tisku a tiskárny běžící naživo přímo v naší kreativní dílně.

4 komentované prohlídky

– pátek 2. 10.: 15:00 a 16:00 hod.

– úterý 6. 10.: 16:00 a 17:00 hod.

Vstupné dobrovolné.

Dejte nám vědět, že dorazíte! Podělte se s námi o nápady, co vás v kreativní dílně zajímá! Napište nám na e-mail: lenka.semeradova@moderniknihovna.cz

KNIŽNÍ KLUBÍČKO

5. a 7. října, 9:00

Knižní klubíčko je určeno nejmenším dětem od narození do 3 let. Můžete se těšit na tematicky zaměřený program, nebo program inspirovaný konkrétní knížkou, kterou společně objevujeme pomocí nejrůznějších aktivit. Nechybí tipy na knížky a lepoprela, hry a říkanky. Vstupné dobrovolné.

MATYLDINO POHÁDKOHRANÍ

6. a 7. října, 16:00

Matyldino pohádkohraní je akce určena dětem od vstupu do mateřské školy a zároveň přirozeně navazuje na Knižní klubíčko – je tak ideální pro ty, kteří z Klubíčka už „vyrostli“. Společně si přečteme poutavý příběh, na který smysluplně navazují další aktivity – hraje práce s textem, tematické hry a úkoly, pohybové činnosti, zpívání i tvoření.

Vstupné dobrovolné.

PŘÍJĎ SI ZAHRÁT ŠACHY DO KNIHOVNY

22. října, 16:00, studovna

Šachový klub Česká Třebová zve na seznámení s touto zajímavou hrou. Vhodné pro děti od 6 let. Co vás čeká? Naučíte se tahat figurkami, vyzkoušíte si jednotlivé úlohy, dostanete odměnu a diplom. Budeme se scházet 1x měsíčně v knihovně.

AKCE TEENSPACE

Knižní bingo

1. 10. – 30. 11.

Teenspace má svou knižní soutěž. Během října a listopadu můžete číst knížky podle políček v bingu. Výběr je pouze na vás. Za všechny přečtené knížky si můžete na začátku prosince vybrat odměnu. Soutěž je pro teens od 10 let s platnou průkazkou. Kartu na bingo získáš na Teenspace.

Virtuální realita

5.–6. 10., 15:00–18:00

Pro teens od deseti let s platnou průkazkou.

Zachraň život!

12.–13. 10., 13:00–18:00

Chceš se dozvědět, co všechno zvládá tvoje tělo nebo jak se postarat o zraněného? Na teenspace si můžeš zkusit ošetřit různé zranění, naučit se masáže srdce nebo si vytvořit falešnou krev.

Halloween mezi knihami

26.–27. 10., 13:00–18:00

Zažij halloweenskou atmosféru na teenspace! Přijď v kostýmu a můžeš vyhrát cenu nejlepší masky.

Akce jsou vhodné pro děti od 10 let.



Uzavírky:

Ve státní svátek 28. října knihovna uzavřena.

KNIHOVNA NENÍ HŘIŠTĚ. ALE NUDA TU BÝT NEMUSÍ

Nová knihovna už několik dní žije naplno. Máme radost, že si do ní lidé rychle našli cestu, že je plná dětí, rodičů, prarodičů, studentů i dospělých čtenářů. A protože se teprve společně učíme nový prostor používat, dovolíme si po prvních týdnech provozu jednu malou prosbu.

Máme krásnou novou knihovnu. Moderní, barevnou, hravou a místy možná trochu netradiční. Především dětské oddělení nabízí kromě knih také spoustu dalších prvků, které děti lákají k objevování, hraní a pohybu. A přesně tak jsme to chtěli.

Přesto bychom byli rádi, kdybychom nezapomínali, že jsme pořád v knihovně.

Knihovna může být živá. Děti se tu mohou smát, povídat si, hrát si, prohlížet knížky, něco objevovat a samozřejmě nemusí sedět celou návštěvu tiše v koutku. Není ale dětským hřištěm ani hernou, kde se běhá mezi regály, křičí přes celé oddělení, hází věcmi nebo se zkouší, co všechno vybavení vydrží. Na pořádné vyběhání máme venku spoustu jiných míst. V knihovně bychom rádi zachovali prostředí, ve kterém je příjemně všem, i těm, kteří si přišli číst, vybírat knihy, pracovat nebo prostě na chvíli posedět.

Velkou prosbu máme proto také k rodičům, prarodičům a dalším dospělým, kteří děti do knihovny doprovázejí. Víme, že zvláště malé děti potřebují prostor objevovat a někdy je jejich energie téměř nevyčerpatelná. Právě doprovod dítěte je ale ten, kdo by měl pomoci uhlídat, aby si dítě hrálo způsobem, který je bezpečný pro něj i pro vybavení knihovny.

To stejné platí i pro uklid. Hračky, hry, knížky a další věci, které si děti při návštěvě vytáhnou, prosíme před odchodem zase společně uklidit na své místo. Pokud je dítě ještě příliš malé, aby to zvládlo samo, budeme moc rádi, když mu pomůže jeho dospělý doprovod.

Naše kolegyně a kolegové jsou samozřejmě připraveni poradit s výběrem knihy, doporučit vhodné čtení podle věku nebo zájmu, pomoci s orientací ve fondu či katalogu a odpovědět na otázky spojené s knihovnou. Jejich hlavní rolí je pomáhat vám s knihami, informacemi a vším, co souvisí s našimi službami. Nemohou ale současně dohlížet na děti ani průběžně uklízet vše, co během dne zůstane rozházené.

Možná jste si také všimli, že na dětském oddělení a teenspace prosíme o zouvání. Není to proto, že bychom chtěli návštěvu knihovny komplikovat. Po podlaze lezou nejmenší děti, sedí na ní, hrají si a často na ní tráví velkou část návštěvy. Chceme proto prostor udržet co nejčistší a příjemný pro všechny.

Zároveň bychom vás chtěli poprosit, abyste boty nenechávali volně před vstupem na dětské oddělení. K dispozici jsou skříňky přímo před oddělením i další u toalet, kam si je můžete pohodlně odložit. Není nutné je zamykat, stačí skříňku otevřít, boty uložit, zavřít a zapamatovat si číslo nebo obrázek. Když se před dveřmi sejde několik desítek párů bot, chodba se rychle zaplní, hůře se tudy prochází a nepůsobí to příliš přehledně. Budeme proto rádi, když skříňky využijete.

Nová knihovna a její vybavení patří nám všem. Není to prostor „někoho jiného“, o který se postará personál. Je to veřejné místo, které používáme společně, a podle toho bychom se k němu měli také chovat.

Budeme moc rádi, když ještě za několik let budou knihy, hry, sedačky, dětské prvky i celý interiér vypadat stejně dobře jako dnes. Aby děti, které k nám přijdou za rok, za tři nebo za pět let, našly knihovnu stejně hezkou jako ty, které ji navštěvují právě teď.

A k tomu stačí vlastně docela málo: trochu ohleduplnosti, trochu pozornosti a jednoduché pravidlo, co si půjčím nebo vytáhnou, uklidím, co není moje, používám tak, aby to mohli používat i ostatní.

Chceme, aby se u nás děti cítily dobře, aby si hrály, objevovaly a knihovnu si užívaly. Jen s ohledem na ostatní a na prostor, který společně sdílíme.

Děkujeme všem, kteří nám s tím pomáhají. Protože knihovna může být krásná, živá a hravá zároveň. A byli bychom moc rádi, kdyby taková zůstala co nejdéle.

Gabriela Boháčková, ředitelka městské knihovny

Připravujeme:

Studánky – fenomén České Třebové

– 3. listopadu

Zrození baroka v české architektuře

– 10. listopadu

Kvíz – 13. listopadu

Jakub Šolc: Vanlife – 18. listopadu

Seminář Hravý dialog – 23. listopadu

Hlavní budovu knihovny najdete na nové adrese Pražského 452.

Můžete nás sledovat také na instagramu @knihovna_ct a @teenspace_ct.

Pro aktuální informace sledujte knihovnu na sociálních sítích, www.moderniknihovna.cz, psát můžete na info@moderniknihovna.cz nebo volejte 732 756 827, 605 125 323 (pošta Parník).



PODĚKOVÁNÍ KE SBÍRCE PRO VERUNKU A TEREZKU

Jménem Nadačního fondu Spolu můžeme bychom rády poděkovaly všem, kteří podpořili sbírku pro Verunku a Terezku z České Třebové. Sběrka byla započata v květnu akcí Benefiční brunch a podpořili ji i organizátoři akce Streetballhus. Celkem jsme mohly po ukončení sbírky v srpnu holčičkám předat částku 132 650 Kč. Výtěžek využijí na financování intenzivních fyzioterapií, které jim pomáhají k udržení a rozvoji fyzické kondice. Moc si vážíme každého, kdo sbírku podpořil finančně, a také velmi děkujeme všem, kteří se podíleli na organizaci akcí. Děkujeme dobrovolníkům a všem, kteří podporují nadační fond. Díky vám všem „Spolu můžeme“ pomáhat těm, kteří to potřebují. Děkujeme také rodině Verunky a Terezy za důvěru a společně strávený čas.

V neděli 4. 10. 2026 se na vás budeme těšit v malém sále Kulturního centra, kde se uskuteční 3. ročník charitativního bazárku. Bude možné zakoupit dámské, pánské a dětské oblečení, doplňky a boty, výrobky místních tvůrců a nákup si zpříjemnit občerstvením od Caffè Lucerna. Výtěžek z této akce bude věnován třináctileté Kačence. Moc se na vás těšíme!

Romana Stašková a Zuzana Hurtová,
Nadační fond Spolu můžeme

PODZIMNÍ KURZY V ATELIÉRU ARTUŽ

Podzim je čas, kdy můžeme trochu zpomalit a udělat si prostor pro tvoření. V Ateliéru Artuž jsme na říjen připravili několik kurzů pro děti i dospělé – od tkaní a kaligrafie až po pravidelnou výtvarku pro dospělé. Vybrat si můžete z jednorázových i pravidelných setkání.

Tkaný šperk – sobota 10. 10. | 14:00–18:00

Ponoříme se do světa tkaní a společně vytvoříme originální šperk. Čeká nás odpoledne plné barev, různých materiálů a tvoření. Kurz je vhodný i pro úplné začátečníky.

Výtvarka pro dospělé

– pondělí 12. 10. | 17:00–19:15

Nově otevíráme pravidelnou výtvarku pro dospělé. Jednou měsíčně se budeme setkávat nad různými výtvarnými technikami – od

kresby a malby přes grafiku až po prostorovou tvorbu. Kurz je určen všem, kteří si chtějí udělat čas na tvorbu, něco nového se naučit nebo se ve výtvarných technikách zdokonalit. Předchozí zkušenosti nejsou potřeba.

Kaligrafie – pátek 16. 10. | 16:00–19:00

Tři hodiny věnované krásnému písmu a jemným tahům brushpeny. Vyzkoušíte si základy brush letteringu a naučíte se, jak z obyčejného písma vytvořit působivé nápisy a dekorativní texty. Kurz je vhodný i pro začátečníky.

Artík – výtvarný kurz pro děti 5–8 let

Páteční výtvarné tvoření pro nejmenší, při kterém děti prostřednictvím různých výtvarných technik rozvíjejí svou fantazii, tvořivost a radost z tvorby.

Kurz probíhá v pátek od 14:30 do 16:00 hodin, v termínu 2. 10. 2026 – 8. 1. 2027.

Výtvarný start a intermedia

– výtvarný kurz pro děti 9–13 let

Kurz pro děti, které baví výtvarná tvorba a chtějí si vyzkoušet různé způsoby vyjádření. Kromě kresby a malby se budeme věnovat také fotografii, animaci, videu, komiksu, objektu nebo instalaci. Kurz probíhá v úterý od 16:00 do 17:30 hodin, v termínu 6. 10. 2026 – 5. 1. 2027.

Pokud máte chuť něco nového vyzkoušet a strávit příjemný čas tvorbou, budeme rádi, když se k nám přidáte.

Podrobnosti o jednotlivých kurzech a možnost přihlášení najdete na www.atelierartuz.cz nebo na našem Instagramu @atelier_artuz.

Ateliér Artuž sídlí na adrese Hýblůva 286, Česká Třebová.

Markéta Krásová

Art
Už
v říjnu

Tkaný šperk, DoTKNise
sobota 10. 10. / 14 až 18 hodin

Výtvarka pro dospělé
pondělí 12. 10. / 17 až 19:30 hodin

Kaligrafie
pátek 16. 10. / 16 až 19 hodin

Zajímá vás další informace
nebo se chcete přihlásit na kurz?
Najdete nás na webu www.atelierartuz.cz,
na emailu atelier.artuz@gmail.com,
nebo na čísle 732 603 053.

Na kurzy se můžete
hlásit také online
přes QR kód →



INZERCE

trvalky - keře - stromky - substráty - hnojiva - zahradnické potřeby



Floreum

zahradní centrum
Litomyšl

3000
stromů
skladem

pro všechny naše zákazníky
nabízíme nyní možnost (Po - Pá)
nakoupit stromy v kontejnerech
z naší velkoobchodní prodejny

Okrasné školky Litomyšl
2. podzimní výstava
(Ovoce k nakousnutí)
16.10.-1.11.2026

T.G.Masaryka 506
Litomyšl

www.floreum.cz
www.skolky.cz







NADAČNÍ FOND SPOLU MŮŽEME
VÁS SRDEČNĚ ZVE NA

CHARITATIVNÍ BAZÁREK

dámského, pánského, dětského oblečení, bot a doplňků

- prodej výrobků místních tvůrců
- občerstvení od Caffè Lucerna

Pro Kačenku



ČESKÁ TŘEBOVÁ
KULTURNÍ CENTRUM - MALÝ SÁL
NEDELE
4.10.
2026
10-16 HODIN

Nadační fond Spolu můžeme
spolusancuz.cz

Českořebnovský | kalendář

AKCE VE MĚSTĚ ČESKÁ TŘEBOVÁ A OKOLÍ

ŘÍJEN 2026

1/10 čtvrtek

ARMÉNIE BLÍZKÁ I VZDÁLENÁ

8:30–10:00 / Městská knihovna, sál

Virtuální univerzita třetího věku. Ukázková přednáška. Zdarma.

HABSBURKOVÉ BEZ TRŮNU

10:00–11:30 / Městská knihovna, sál

Virtuální univerzita třetího věku. Ukázková přednáška. Zdarma.

OTEVŘENÍ NOVÉ BUDOVY

CENTRA SOCIÁLNÍCH SLUŽEB

13:00–17:00 / Domov pro seniory

Den otevřených dveří nové budovy Centra sociálních služeb na adrese Bezděkov 918. Součástí akce, která zároveň připomene Den seniorů a 25 let místních sociálních služeb, budou prohlídky nových prostorů, občerstvení a další doprovodný program.

2/10 pátek

3D TISK NAŽIVO

15:00 a 16:00 / Městská knihovna, kreativní dílna

Nakoukněte do naší kreativní dílny a zjistěte, co všechno se dá 3D tiskem vytvořit. Přemýšleli jste někdy, jak z počítačového modelu vznikne hmatatelný předmět? Přijďte se podívat, jak funguje 3D tisk naživo – ukážeme vám celý proces i to, k čemu všemu se dá v běžném životě využít. Od drobných oprav domácích spotřebičů po originální výrobky.

Čeká vás úvodní slovo o 3D tisku a tiskárny běžící naživo přímo v naší kreativní dílně.

Vstupné dobrovolné. Akce se opakuje v úterý 6. 10. v čase 16:00 a 17:00 hodin.

NAČEVA

20:00 / Modrý trpaslík

Už více než 30 let je na české hudební scéně spolehlivým synonymem smyslu pro alternativu. Na přelomu devadesátých let propojila roli šansoniérky a divadelní herečky s citem pro autenticitu a nové trendy a v roce 1996 vydala oceňované album Nebe je rudý, které shrnulo její jedinečnou pozici – lásku k poezii, emoční intenzitu a naprostou ignoranci žánrových škatulek.

Koncert představí Načevu společně s Vojtou Procházkou (piano, klávesy), Michalem Kovalem (baskytara) a Jakubem Švejnarem (bicí). V programu zazní zhudebněné básně českých undergroundových autorů z aktuálního alba Jdem temným dnem i výběr skladeb z reedice alba Nebe je rudý. Jízdné 350 Kč/400 Kč.

3/10 sobota

TURISTICKÝ POCHOD:

LHOTECKÉ PUTOVÁNÍ

8:00–16:00 / Hřiště TJ Lhotka

Start: Hřiště TJ Lhotka 8:00–10:00 h.

Cíl: Hřiště TJ Lhotka do 16:00 h.

Budou připravené tři trasy: 3 km, 10 km a 15 km, na kterých se můžete těšit na dobrovolné hasiče, občerstvení s opékáním na trase a hry pro děti. Pořádá Osadní výbor Lhotka ve spolupráci s TJ Sokol a SDH Lhotka.

SETKÁNÍ VĚKŮ

VOJENSKÉ LEŽENÍ NAPŘÍČ ČASEM

13:00 / Studená hůra e. č. 905, Bungur

Výstroj a výzbroj našich předků. Ukázky různých historických období. Program pro děti (boj s měkkými meči, střelnice, poznávačka s úkoly). Hřebčín Karlen. V 15 h přednáška Vojenské střípky z regionu (Mgr. Jan Sič). Večerní program DJ Luboš Podziměk, u ohně kytary a další hudební nástroje. Odvoz z akce zajištěn mezi 22 a 1 hod. Pořádá K.V.H 3-8-12 s podporou městského muzea. Vstupné: 50 Kč.

VYCHÁZKY DO MINULOSTI

ČESKÉ TŘEBOVÉ S PRŮVODCEM

15:00–16:30

Po stopách fotografů v České Třebové s Martinem Šebelou a Jitkou Pekovou. Sraz v 15 hodin na Starém náměstí u kašny. Účast na akci zdarma. Pořádá městské muzeum.

22. Mezinárodní varhanní festival

Zdeňka Pololánika

ROMANTICKÝ FERENCZ A SV. FRANTIŠEK

19:00 / Malá scéna

Bohumír Stehlík varhany – klavír

Schola cantus gregoriani – zpěv

Vstupné: 200 Kč, předplatitelé KPH 100 Kč. Předprodej vstupenek na www.kcct.cz, v Městském muzeu (Klácelova 11), v kanceláři Kulturního centra (Nádražní 397) a 1 hodinu před začátkem u pokladny.

4/10 neděle

MALÝ PROSTOR, VELKÉ NÁPADY

15:00

Akce se koná v rámci festivalu Den architektury 2026 na téma Bydlím, tedy jsem. Principy úsporného bydlení v meziválečné architektuře a zajímavé obytné budovy vám představí Jana Voleská a Zuzana Nesvadbová z Městského muzea Česká Třebová. Sraz v 15 hodin před kulturním centrem. Předpokládaná doba trvání je cca 90–120 minut. Účast na akci zdarma.

CHARITATIVNÍ BAZÁREK

10:00–16:00 / Kulturní centrum, malý sál

Srdečně vás zveme na třetí ročník charitativního bazárku. Těšit se můžete především na prodej dámského, pánského, dětského oblečení a doplňků. Dále bude možné zakoupit výrobky místních tvůrců a zpříjemnit si nákup občerstvením od Caffè Lucerna. Výtěžek z prodeje věnujeme Kačence na financování neurorehabilitačních pobytů. Moc se na vás těšíme! Organizátor: Nadační fond Spolu můžeme.

5/10 pondělí

KNIŽNÍ KLUBÍČKO

9:00–11:00 / Městská knihovna

Knižní klubíčko je určeno nejmenším dětem od narození do 3 let. Můžete se těšit na tematicky zaměřený program, nebo program inspirovaný konkrétní knížkou, kterou společně objevujeme pomocí nejrůznějších aktivit. Nechybí tipy na knížky a leporela, hry a říkanky. Vstupné dobrovolné. Program se opakuje ve středu 7. října.

DP Podzim 2026

HEREC DO DOMU, HŮL DO RUKY

19:00 / Kulturní centrum, velký sál

Fanny agentura Jakub Zindulka. Slavný herec v podání Petra Rychlého se nečekaně zhroutí přímo na jevišti. Výsledkem této příhody není jen to, že jeho herecký kolega a nejlepší kamarád zařídí, aby se o něj doma starala divadelní nápovědka, do našeho hlavního hrdiny zamilovaná, ale také to, že se herec každý den mění v jednu z postav slavných dramatiků. Péče nápovědky není rozhodně po chuti hercově příliš starostlivá a příliš zaměstnaná matce.

Hrají: Petr Rychlý, Michaela Badinková, Dana Homolová a Jakub Zindulka. Režie: Jakub Zindulka. Vstupné: 550 Kč.

Na toto představení platí abonentní průkazky, zbývající vstupenky v omezeném počtu v předprodeji na www.kcct.cz, v Městském muzeu (Klácelova 11), v kanceláři Kulturního centra (Nádražní 397) a 1 hodinu před začátkem u pokladny.

6/10 úterý

MATYLDINO POHÁDKOHRANÍ

16:00 / Městská knihovna

Matyldino pohádkohraní je akce určena dětem od vstupu do mateřské školy a zároveň přirozeně navazuje na Knižní klubíčko – je tak ideální pro ty, kteří z Klubíčka už „vyrostli“. Společně si přečteme poutavý příběh, na který smysluplně navazují další aktivity – hravá práce s textem, tematické hry a úkoly, pohybové činnosti, zpívání i tvoření. Vstup-

né dobrovolné. Program se opakuje ve středu 7. října.

SEMINÁŘ O OSOBNOSTECH ČESKÉ TŘEBOVÉ

17:00 / Městské muzeum

Seminář na téma Otazníky ze života Boženy Němcové. Přednáší: Mgr. Martina Zálišová, Muzeum Boženy Němcové v České Skalici. Lektor: Mgr. Jana Voleská, cena: 30 Kč.

HUDEBNÍ BESÍDKA ZUŠ

18:00 / Malá scéna

Vystoupí žáci hudebního oboru ZUŠ Česká Třebová.

SINGAPUR, BRUNEJ A MALAJSIE

18:30 / Městská knihovna, sál

Holky cestovatelky Deny & Carol. Naše první cesta do JV Asie! Představíme vám 2měsíční putování třemi rozdílnými zeměmi. Z pralesa se dostaneme až k luxusním mrakodrapům nebo na čajové plantáže. Ukážeme vám krásné mešity i buddhistické chrámy, největší plovoucí vesnici a vaše chuťové pohárky navnadíme typickým lokálním jídlem... Spoustou jídla! Vstupné: 80 Kč.

7/10 středa

ČASODÍLNA

16:00 / Městské muzeum

Kroužek pro děti 1.–5. třídy ZŠ, přihláška na www.mmct.cz. Lektor: Mgr. Zdeňka Sklenářová (tel. 730 132 826), délka: 60 minut.

AUDIENCE

19:00 / Malá scéna

Triarius Česká Třebová. Tragikomická jednoaktovka o bezvýchodnosti a absurditě. Režie: Josef J. Kopecký, Aleš Dvořák. Obsazení: Aleš Dvořák, Josef J. Kopecký. „Zkusme být blázny a žádat se vši vážností o změnu údajně nezměnitelného.“ Václav Havel

Vstupné: 100 Kč.

Předprodej vstupenek na www.kcct.cz, v Městském muzeu (Klácelova 11), v kanceláři Kulturního centra (Nádražní 397) a 1 hodinu před začátkem u pokladny.

8/10 čtvrtek

NÁSTUP HABSBUKŮ NA ČESKÝ TRŮN

17:00 / Městské muzeum

Příčiny nástupu Habsburků na český trůn a další dějinný průběh. Historický vývoj našeho regionu v daném období. Přednáší Mgr. Jan Síč, Městské muzeum Česká Třebová. Cena: 30 Kč.

RAKOUSKÉ KORUTANY

17:30 / DDM Kamarád

31. cestovatelský večer. Malebné Korutany skýtají liduprázdné Alpy, absolvujeme třídní pochod po Nočkových horách, vystoupíme na nejvyšší rakouský vrchol, poznáme nejteplejší jezera v zemi a dozvíme se něco málo o vynikajících korutanských knedlicích. Uvádí: Josef Gajdoš. Vstupné 40 Kč. S sebou přezůvky.

9/10 pátek

EGGNOISE

20:00 / Modrý trpaslík

Eggnose jsou autorským projektem sklada-telské dvojice Ondra Kopicčka a Ondřej Galuška a hudební skupinou pohybující se na české scéně již téměř dvacet pět let. Za svou desku ALBUMEN získali eggnose tři nominace na největších nezávislých hudebních cenách světa Just Plain Folks 2009 Music Awards. V roce 2010 vystupovali eggnose se společným programem s Lenkou Dusilovou. Roku 2012 vytvořili původní soundtrack k filmu Svatá čtveřice Jana Hřebejka. Po několikaleté koncertní pauze se eggnose vrací na pódia v poslední koncertní sestavě, kde kromě obou autorů figurují špičkoví muzikanti Michael Nosek, Jaryn Janek a Jan Mizler. Jízdné 250 Kč/300 Kč.

10/10 sobota

MISTROVSTVÍ ČESKÉ REPUBLIKY V JUDU

10:30 / Sportovní hala Skalka

Mix družstev juniorů a juniorek U21. Nebudeš fandit jednomu závodníkovi. Budeš fandit celému týmu. Česká špička juniorů přímo u nás. Každý zápas se počítá. Každý bod může rozhodnout. Pořádá Český svaz judo.

22. Mezinárodní varhanní festival

Zdeňka Pololáníka

STUDENTI PRAŽSKÉ KONZERVATOŘE

19:00 / Kostel sv. Jakuba Většího

Anastasia Parukava a Martin Bureš – varhany. Vstupné: 200 Kč, předplatitelé KPH 100 Kč. Předprodej vstupenek v Městském muzeu (Klácelova 11) a 1 hodinu před začátkem u pokladny.

11/10 neděle

MANDLOVÝ ZÁVOD

9:00 / Vodácké tábořiště Cakle

Čeká vás krátký běh, plavání a střelba ze vzduchovky. Závodníci si po poradě s námi zvolí trasu buď 100 m, 200 m, nebo 400 m. Přihlásit se můžete na telefonním čísle 737 127 225. Pořádá českořebovský spolek Otuzilci Česká Třebová.

DVOJKA Z MRAVŮ

15:00 / Malá scéna

HOPA Loutky. Dvojka z mravů je autorské představení s živou hudbou a písničkami, plné legrace a humoru. Přesvědčme se o tom, že tu dětské zlobení vždycky bylo, je a bude. A jak je možné, že se všichni rošťáci nakonec polepší. Vhodné pro děti od 4 let. Délka 45 min. Hrají: Pavla Šefrnová Bútorová a Jan Mazák. Vstupné: 80 Kč.

Předprodej vstupenek na www.kcct.cz, v Městském muzeu (Klácelova 11), v kanceláři Kulturního centra (Nádražní 397) a 1 hodinu před začátkem u pokladny.

12/10 pondělí

FERMENTUJEME: WORKSHOP S DOMÁCÍ LIMONÁDOU A KOMBUCHOU

9:00 / Rosa rodinné centrum

Chcete posílit imunitu pro celou vaši rodinu? Pochutnat si na výborných a zdravých nápojích? Nabrat inspiraci na domácí dárečky? Srdečně vás zveme na 1. workshop ze série fermentování ovoce a zeleniny s Adamem Mauré. Budete moci ochutnat již hotové produkty, dozvědět se, jak kvašení funguje a jak působí na naše zdraví, a hlavně si vyrobit a odnést domů vlastní výrobek. Tentokrát se zaměříme na domácí perlivou limonádu a kombuchu s použitím sezónního ovoce. S sebou: čistou zavařovací sklenici/lahev s uzávěrem. Cena včetně surovin 250 Kč/rodina. Děti vítány. Přihlášení v rezervačním systému.

KOMENTOVANÁ PROHLÍDKA NOVÉ KNIHOVNY

18:00 / Městská knihovna

Sraz v 18 hodin u hlavního vchodu knihovny, na adrese Pražského 452.

13/10 úterý

POP-ART

18:00 / Městská knihovna, sál

Mgr. et Mgr. Jitka Kuběnková. Cyklus Příběhy umění a historie. Vstupné: 50 Kč.

CAVEMAN

19:00 / Kulturní centrum, velký sál

Máte chuť se rozesmát až k slzám? Přijďte se podívat na slavnou one man show o tom, co dělá muže mužem a ženu ženou, o rozdílech mezi námi, o lásce, partnerství a vtipně utajených kvalitách obou pohlaví. Cavemana hraje Jakub Slach, režie Patrik Hartl. Vstupné: 550 Kč. Prodej vstupenek ZDE: <https://www.smsticket.cz/vstupenky/69861-caveman-kulturni-centrum-ceska-trebova>

14/10 středa

PŘEHLÍDKA STŘEDNÍCH ŠKOL A ZAMĚSTNAVATELŮ

8:30–18:00 / Střední škola technická a dopravní Gustava Habrmana, areál Na Skalce

Návštěvníci budou mít jedinečnou příležitost seznámit se s nabídkou středních škol z Pardubického kraje i okolních regionů. Součástí přehlídky bude také prezentace významných zaměstnavatelů z regionu. Žáci i jejich rodiče tak získají přehled o profesích, po kterých je na trhu práce poptávka, a o možnostech pracovního uplatnění po absolvování studia. S výběrem vhodné vzdělávací a profesní cesty pomohají poradci Regionálního vzdělávacího centra při Úřadu práce.

OSLAVA DNE SENIORŮ S KONCERTEM VESELÉ TROJKY

14:00 / Kulturní centrum

Místní organizace Seniorů České republiky, město Česká Třebová a DDM Kamarád zvou

na tradiční oslavu Dne seniorů v prostorách Kulturního centra. Po oficiální části programu bude následovat koncert Veselé trojky Pavla Kršky. Na akci budou připraveny také výtvarné dílničky a drobné občerstvení. Vstup je volný.

ČASODÍLNA

16:00 / Městské muzeum

Kroužek pro děti 1.–5. třídy ZŠ, přihláška na www.mmct.cz. Lektor: Mgr. Zdeňka Sklenářová (tel. 730 132 826), délka: 60 minut.

GEOLOGIE LETOVICKA 2 (CESTA KOLEM HADCŮ)

17:00 / ZŠ Habrmanova, přírodovědná učebna Bohumír Bohatec. Mineralogický klub Česká Třebová srdečně zve zájemce o cestování a neživou přírodu.

15/10 čtvrtek

ZAJÍČKOVO TVOŘIVÉ ODPOLEDNE

15:00–16:00 / DDM Kamarád

Děti si vyrobí Halloweenskou dekoraci – papírového kostlivce se světýlky. S výrobou dětem pomůže lektorka Tereza Štusáková. Cena 100 Kč. S sebou přezůvky. Pro děti školního věku. Na akci je nutné se přihlásit na webových stránkách nejpozději do 9. 10. 2026.

ZA KAKTUSY JIŽNÍ AMERIKY

17:00 / Ekocentrum Podorlicko

Přednášející Vladimír Bradna představí fotografie a zážitky z cesty v roce 2026. Pořádá Klub kaktusářů Ústí nad Orlicí a Český svaz ochránců přírody Podorlicko. Vstupné dobrovolné.

16/10 pátek

KVÍZ 452

18:00 / Městská knihovna, sál

Máte rádi soutěže a chcete si otestovat své znalosti? Přihlaste se s přáteli do kvízu a ukažte, co ve vás je. Čeká vás několik tematických kol s otázkami z různých oblastí. Sestavte tým o 2 až 5 hráčích (věk nerozhoduje), změřte síly s ostatními a přijďte si užít večer plný zábavy, vědomostí i napětí. Přihlašování týmů předem. Doporučujeme drobné pochutiny s sebou. Vstupné: 50 Kč/osoba.

GERALD CLARK (JAR) & JIŘÍ MARŠÍČEK (CZ)

20:00 / Modrý trpaslík

Kytarista z Jihoafrické republiky GERALD CLARK je vypravěčem příběhů. Hraje nadupaný rock'n'roll, občas blues. Hravost, nakažlivé nadšení, elán, hlas jako Ray Charles. Hravost, nadšení a Clarkův elán jsou nakažlivé jako zimní chřipka. Takový koncert se líbí všem, ať jste fanoušek blues, rocku nebo jazzu. Budou vám vibrovat kosti a pálit chodidla. Jízdné: 200 Kč / 250 Kč.

17/10 sobota

POKÉMON BURZA

10:00–17:00 / DDM Kamarád

Burza, turnaje, tombola.

18/10 neděle

OTEVŘENÁ BOHOSLUŽBA

9:30 / Církev Bratrská, Tykačova 1183

KONTROLA, BEZPEČÍ – Iluze, že máme všechno ve svých rukou.

Zveme Vás na Otevřenou bohoslužbu do nově zrekonstruovaného Kostela na trati Církve Bratrské! Na Otevřených bohoslužbách se zamyslíme nad tématy, která ovlivňují naše životy. Tentokrát jestli opravdu můžeme mít kontrolu a bezpečí plně ve svých rukou? Jde o 3. téma ze série Výzvy moderního světa.

Více na: www.otevrenabohosluzba.cz

ŠTÍSTKO A POUPĚNKA – A KDE JE POUPĚNKA?

10:00 / Kulturní centrum, velký sál

Přijďte se ke Štístkovi, Hopsalce a Houpalce na dobrodružnou výpravu za ztracenou Poupěnkou! Čeká vás nová rodinná show plná písniček, tance a zábavy, oblíbené hity z filmu Zpívej s námi, velký Nufáček i světelná show. Představení trvá 60 minut a na konci se můžete těšit na autogramiádu a focení. Vhodné pro děti od 2 let.

Web: <https://stistkoapoupenka.cz/>

Organizátor: Mottygo, s. r. o.

Vstupenky: <https://www.ticketportal.cz/event/Stistko-a-Poupenka-A-KDE-JE-POUPENKA>

Cena: od 350 Kč.

TANEČNÍ ODPOLEDNE

14:00 / Kulturní centrum, malý sál

K poslechu a tanci hraje Bohuslav Šalda. Občerstvení zajištěno. Vstupné: 100 Kč.

Předprodej vstupenek na www.kcct.cz, v Městském muzeu (Klácelova 11), v kanceláři Kulturního centra (Nádražní 397) a 1 hodinu před začátkem u pokladny.

19/10 pondělí

CYKLUS BLANKA KOSTŘICOVÁ UVÁDÍ

EVA LÍMANOVÁ: CHODÍ PEŠEK OKOLO

19:00 / Kulturní centrum, korzo

Autobiografické vyprávění sestry režiséra Ivana Passera o dětství prožitém na sklonku první republiky, ve válečných letech i těsně poté.

Z knihy své tety bude číst spisovatelka a výtvarnice Tereza Límanová (která se v České Třebové již dříve představila výstavou a čtením ze své knihy Domeček – rovněž v tomto cyklu). Blanka Kostřicová přečte v úvodu svou recenzi knihy.

20/10 úterý

SEMINÁŘ O ŽELEZNICI

17:00 / Městské muzeum

Seminář na téma 130 let místní dráhy Svita – Polička – Žďárec u Skutče. Lektor: Pavel Stejskal, cena: 30 Kč. (Seminář je streamován a uložen na YouTube kanále Městského muzea Česká Třebová.)

PODZIMNÍ KONSONANCE

18:30 / Rotunda sv. Kateřiny

Česká křesťanská akademie v České Třebové srdečně zve na koncert českořebovského souboru Vokalisté svatojakubští, který se zaměřuje zejména na renesanční polyfonii, jejich záběr je ale mnohem širší a zahrnuje hudbu od gregoriánského chorálu až po současnost. Pod vedením svého uměleckého vedoucího Jana Lorence přednese soubor díla G. F. Händela, G. P. Telemanna, T. L. de Vittoria, Z. Kodályho, F. K. Zedínka a dalších. Jako sólisté vystoupí také Kristýna Kity Kovářová (zpěv) a Karel Mužík (viola). Program doplní varhanní skladby a varhanní improvizace v podání Jana Lorence. Vstupné dobrovolné.

21/10 středa

ČASODÍLNA

16:00 / Městské muzeum

Kroužek pro děti 1.–5. třídy ZŠ, přihláška na www.mmct.cz. Lektor: Mgr. Zdeňka Sklenářová (tel. 730 132 826), délka: 60 minut.

HUDEBNÍ BESÍDKA ZUŠ

18:00 / Malá scéna

Vystoupí žáci hudebního oboru ZUŠ Česká Třebová.

22/10 čtvrtek

SETKÁNÍ SÁTILETÝCH – BINGO

9:00–11:00 / DDM Kamarád

Pořádá Místní skupina ČČK ve spolupráci s DDM Kamarád. S sebou přezůvky. Na tuto akci je možné přijít bez přihlášení.

PŘIJĎ SI ZAHRÁT ŠACHY DO KNIHOVNY

16:00 / Městská knihovna, studovna

Šachový klub Česká Třebová zve na seznámení s touto zajímavou hrou. Vhodné pro děti od 6 let. Co vás čeká? Naučíte se tahat figurkami, vyzkoušíte si jednotlivé úlohy, dostanete odměnu a diplom. Budeme se scházet 1x měsíčně v knihovně.

ENERGIE A VÁŠ DŮM:

JAK UŠETŘIT A KDE ZÍSKAT PODPORU

17:00 / Městský úřad, zasedací místnost

Program: jak snížit účty za elektřinu, současné dotační možnosti, renovace domu a renovační pasy, otevřená diskuse a možnost konzultace, komunitní energetika. Přijďte na setkání s energetickými poradci. Vstup zdarma. Pořádá MAS ORLICKO, z.s.

KPH 26/27 – 553. hudební večer

PRAŽSKÉ KYTAROVÉ KVARTETO

19:00 / Malá scéna

Pohlazení po duši

Více než 40 let dokonalé souhry, virtuosních výkonů, mnoha koncertů doma i v zahraničí, nahrávek pro rozhlas a televizi a vydaných CD. To je Pražské kytarové kvarteto, založené v roce 1984, jež v současnosti vystupuje ve složení: Marek Velemínský, Eliška Holá, Matěj Freml a Patrick Vacík. Kromě původních skladeb pro čtyři kytary (často zkomponovaných

vynikajícími českými i zahraničními skladateli přímo na objednávku) má v repertoáru vlastní transkripce skladeb různých stylových období. Hudba v jeho podání hladí po duši, baví i rozšiřuje hudební obzory. Vstupné: 280 Kč.

Na toto představení platí abonentní průkazky, zbývající vstupenky v omezeném počtu v předprodeji na www.kcct.cz, v Městském muzeu (Klácelova 11), v kanceláři Kulturního centra (Nádražní 397) a 1 hodinu před začátkem u pokladny.

23/10 pátek

BEZ PÁDŮ A BEZ BOLESTI ANEK JAK PŘEDCHÁZET ÚRAZŮM VE VYŠŠÍM VĚKU

18:00 / ZŠ Nádražní, hlavní budova, učebna v přízemí

Beseda s fyzioterapeutem Davidem Sovišem. Pády, nejistota při chůzi a bolesti pohybového aparátu nemusí být samozřejmou součástí stárnutí. Beseda se skvělým fyzioterapeutem Davidem Sovišem nabídne informace i praktické ukázky, jak pomocí vhodného pohybu posilovat svaly, zlepšit rovnováhu, stabilitu a pohybovou jistotu. Účastníci si budou moci vyzkoušet jednoduchá a bezpečná cvičení, která mohou pomoci snížit riziko pádů i bolesti. Protože jistější krok a větší samostatnost jsou důležité v každém věku. Těší se na Vás Spolek Spirála Česká Třebová. Vstupné dobrovolné.

24/10 sobota

DIA DE MUERTOS

15:00–18:00 / Rosa rodinné centrum

Jak vypadají tradiční „dušičky“ v kultuře Mexika? Zveme vás ochutnat barevnou exotickou tradici, kde je smrt zároveň oslavou života. Čeká vás populární tanec Payaso de Rodeo, při kterém si užijete spoustu zábavy, stylové malování na obličej, divadlo, mexický oltář k uctění zesnulých. A dále také hry, hudba, tvoření či překvapení v podobě „Piñatas“. A aby byla tahle kulturní ochutnávka kompletní, budete si moci koupit tradiční mexické občerstvení k jídlu i pití. Událost pro vás pořádá Mariela Astorga a další přátelé z Mexika a Chile.

ASPM

20:00 / Modrý trpaslík

ASPM (zkratka slov „Amatérské sdružení profesionálních muzikantů“) je česká, převážně bluesová hudební skupina, založená roku 1984 a činná dodnes. Její frontman Jan Spálený je zpěvák, skladatel, aranžér, textař, multiinstrumentalista hrající dnes převážně na piano a kornet a také hudební režisér, dramaturg, noční vypravěč rozhlasových pohádek, něžný chlap. Od roku 1984 žije ASPM a pro ASPM, vskutku tatínek jedné z živých podob českého blues, obklopen partou skvělých muzikantů. Jízdné: 350 Kč / 400 Kč.

27/10 úterý

SEMINÁŘ PRO PAMĚTNÍKY STARÉ ČESKÉ TŘEBOVÉ

17:00 / Městské muzeum

Seminář na téma Parky v České Třebové. Lektor: Martin Šebela, cena: 30 Kč. (Seminář je streamován a uložen na YouTube kanále Městského muzea Česká Třebová.)

Jazz & Blues on the Rails 2026/2027

KHYR BROTHERS (OPAVA, SILESIA, CZ)

19:00 / Kulturní centrum, malý sál

Vojtěch Špillar – trubka, Jan Khýr – el. kytara, zpěv, František Komárek – baskytara a Václav Khýr – bicí, zpěv

Ta trubka v sestavě je fakt boží...

Khyr Brothers je bratrská, blues jazz rocková formace z Opavy, hrající převážně autorské písně. Ve svém repertoáru má ale také zhuďebněnou poezii Oldřicha Mikuláška, Petra Skarlanta či Josefa Kainara.

Kapela je svým stylem nejvíce podobná Robbenu Fordovi nebo pražskému ASPM. Charakteristickému zvuku napomáhá mimo jiné nově i skvělá trumpeteta. Finalista právě proběhlého Blues Aperitivu 2026.

Vstupné: 280 Kč.

Na toto představení platí abonentní průkazky, zbývající vstupenky v omezeném počtu v předprodeji na www.kcct.cz, v Městském muzeu (Klácelova 11), v kanceláři Kulturního centra (Nádražní 397) a 1 hodinu před začátkem u pokladny.

28/10 středa

SOKOLSKÝ BĚH REPUBLIKY

13:00–15:00 / Staré náměstí

Dospělí 6,8 km, rodinný závod 1 km, děti 620 m. Trasy dětských závodů vedou v okolí Starého náměstí a ve středu města, přičemž 100 % trasy je po asfaltových a kostkových cestách. Zbytek trasy pokračuje po nepevných polních cestách v okolí Třebové. Hlavní trasa je situována na krásném okolí směrem k obci Rybník a zahrnuje také dobře udržovanou cyklostezku. Během trasy minete mnoho krásných míst a přibližně v polovině běhu se můžete těšit na občerstvovací stanici. Výdej startovních čísel od 11:30, start dětského závodu ve 13 hodin, start hlavního závodu ve 14 hodin. Registrace probíhá na webu: www.behrepubliky.cz.

29/10 čtvrtek

PODZIMNÍ PRÁZDNINY – 3D MINIGOLF HRADEC KRÁLOVÉ

Pro děti školního věku. Cena výletu je 500 Kč (zahrnuje pedagogický doprovod, vstupné, jízdné). Přihlásit se můžete na stránkách ddmkamarad.eu nejpozději do 22. 10. 2026.

30/10 pátek

VOŇAVÉ PODZIMNÍ PRÁZDNINY

8:00–12:00 / DDM Kamarád

Přijď s námi strávit prázdninové dopoledne v duchu podzimního relaxu. Vyrobit si

vlastní svíčku, za poslechu podzimního playlistu si odpočneme u antistresových omalovánek a společně si připravíme voňavou dýňovou polévku. Cena 200 Kč. S sebou přezůvky. Na akci je nutné se přihlásit na webových stránkách nejpozději do 23. 10. 2026.

31/10 sobota

INTERSTATE60 (POP-ROCK) PELADORES (POP-ROCK) THE OUJE (ROCK)

20:00 / Modrý trpaslík

Jízdné: 200 Kč.



VÍCEDENNÍ AKCE

1–31/10

PÍĐOVA STEZKA – DÝNĚ

Park Javorka

Hrací karty ke stažení na webu, nebo již připravené v Píďově deníčku. Vyzvedni si v kanceláři DDM Kamarád Píďův deníček, kde na-

jdeš všechny hrací karty a také samolepkové album, kam můžeš sbírat samolepky za splněné stezky.

Stezka začíná u vstupu do parku, pokračuje přes dětské hřiště a dál kolem rybníčku.

7–8/10

BAZÁREK A BLEŠÍ TRHY

Rosa rodinné centrum

Středa 17:30–19:30

Čtvrtek 8:00–15:30

Přišel čas shánět všechny ty teplé a voděodolné vrstvy, do kterých obalíme své děti na podzim a v zimě... Tento bazárek jsme se rozhodli věnovat pouze věcem pro děti.

Přihlásit se jako prodejci můžete do neděle 4. 10. na e-mail bazarek-rcrosa@seznam.cz. Pravidla pro prodejce najdete na našem webu rcrosa.cz/udalosti.

23–25/10

HERNÍ VÍKEND

DDM Kamarád

Zahrajte si s námi některou z více než 300 deskových, karetních nebo figurkových her. Veškerý výtěžek ze vstupného a občerstvení půjde na nákup deskových her.

Akce se bude konat od pátku 23. 10. 2026 od 19:00 (start Magic draft od 20:00) do neděle 25. 10. 2026 do 14:00.

Vstupné 100 Kč na celý víkend. Přespaní umožněno za poplatek 60 Kč za osobu na noc. Pro děti je přespaní možné pouze v doprovodu dospělého.

VÝSTAVY

DOPRAVNÍ KŘÍŽOVATKY

Městské muzeum

Stálé expozice muzea. Otevřeno denně mimo pondělí 8–18 hodin. Ve státní svátek 28. října otevřeno.

18/9–8/11

ZASTAVENÝ ČAS. Z FOTOGRAFICKÉ TVORBY KARLA ALIGERA (1916–1984)

Městské muzeum

Výstava z díla známého a oblíbeného česko-třebovského fotografa, pořádaná při příležitosti 110. výročí jeho narození. Otevřeno denně mimo pondělí 8–18 hodin. Dne 18. října 2026 od 16 hodin se uskuteční komentovaná prohlídka výstavy s Martinem Šebelou.

18/10–24/11

VÝSTAVA V KOSTELE SV. JAKUBA VĚTŠÍHO

Kostel sv. Jakuba Většího

Výstava sakrálních a liturgických předmětů při příležitosti 225. výročí postavení chrámu sv. Jakuba Většího. Poprvé v neděli 18. října 2026 od 10:30 hodin.

Přístupná každou další neděli formou komentovaných prohlídek od 15 hodin. Vstupné 50 Kč plné / 30 Kč snížené.

9–11/10

VÝSTAVA HUB

Ekocentrum Podorlicko

Výstava hub přinese ukázky plodnic živých hub, odborný výklad, mykologickou poradnu, kvíz pro školy.

Otevřeno v pátek 9. 10. od 8 do 18 hodin, v sobotu 10. 10. od 9 do 18 hodin, v neděli 11. 10. od 9 do 14 hodin. Vstupné: dospělí 40 Kč, děti 20 Kč. Pořádá ZO ČSOP Podorlicko Česká Třebová.

9–11/10

HOŘCE A HOŘEČKY

Ekocentrum Podorlicko

Výstava výtvarných prací česko-třebovských žáků k celostátně vyhlášenému programu ČSOP „Rok hořců“ přinese kresby žáků ZUŠ a ZŠ Ústecká. Vyhodnocení a ocenění výtvarných prací v sobotu 10. 10. 2026 v 16 hodin. Vstupné dobrovolné. Pořádá ZO ČSOP Podorlicko Česká Třebová.

7–31/10

Matěj Lipavský

UNDER CONSTRUCTION

Galerie kulturního centra

Výstava „Under construction“ je zastavením v průběhu práce. Nejde o výsledný tvar, nebo bilanci, ale o prosté představení aktuálního stavu.

Je to vlastně jediná podoba mé malby, která mě opravdu zajímá. To co se právě děje, nebo co bude – jak pevně věřím následovat. Nejdůležitější obraz je vždycky ten příští.

Vernisáž 6. 10. 2026 v 17 hodin. Vstupné dobrovolné. Otevřeno denně 9:00–12:00 a 14:00–17:00 hodin.

13–31/10

Luděk Petráš

EMOCE SVĚTLA

Kulturní centrum, foyer

Emoce zakódované do každého obrazu. Výstava fotoobrazů Ludka Petráše. Otevřeno dle programu Kulturního centra.

KINO SVĚT

3/10 sobota

KOJOT VRACÍ ÚDER (USA) 2D

17:00

Mládeži přístupno, rodinný, animovaný, komedie, český dabing, 101 min. Vstupné: 160 Kč, děti do 15 let 130 Kč.

7/10 středa

PROČ BYCHOM SE NEZABILI (ČR) 2D

19:00

Mládeži přístupno, komedie, 90 min. Vstupné: 150 Kč.

10/10 sobota

PAT A MAT: ZPÁTKY NA VENKOVĚ (ČR) 2D

17:00

Mládeži přístupno, loutková animace, 65 min. Vstupné: 140 Kč.

12/10 pondělí

TANGO PRO 3 (ČR) 2D

19:00

Mládeži přístupno od 12 let, taneční, romantický, 111 min. Vstupné: 150 Kč.

16/10 pátek

BIO SENIOR

PO VEČERCE (ČR) 2D

17:00

Mládeži přístupno, komedie, romantický, 107 min. Vstupné: 70 Kč.

17/10 sobota

ZAPOMENUTÝ OSTROV (USA) 2D

17:00

Mládeži přístupno, animovaná komedie, český dabing, 109 min. Vstupné: 150 Kč, děti do 15 let 130 Kč.

21/10 středa

WIRBEL (ČR, SR) 2D

19:00

Mládeži přístupno, drama, mysteriózní, 96 min. Vstupné: 130 Kč.

25/10 neděle

OVEČKA SHAUN VE FILMU:

PŘÍŠERA Z MOSSY BOTTOM 2D

17:00

Mládeži přístupno, animovaný, český dabing, 80 min. Vstupné: 160 Kč, děti do 15 let 130 Kč.

26/10 pondělí

ROZUM A CIT (USA, VELKÁ BRITÁNIE) 2D

19:00

Mládeži přístupno od 12 let, romantický, titulky, 131 min. Vstupné: 160 Kč.

28/10 středa

STREET FIGHTER (USA) 2D

19:00

Mládeži přístupno od 12 let, akční komedie, titulky, 125 min. Vstupné: 160 Kč.

31/10 sobota

PEJSEK FEŠÁK (FRANCIE, BELGIE) 2D

17:00

Mládeži přístupno, animovaný, komedie, český dabing, 85 min. Vstupné: 140 Kč.

ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA.



MĚSTO ČESKÁ TŘEBOVÁ

MĚSTSKÉ MUZEUM

STÁLÉ EXPOZICE:
DOPRAVNÍ KŘÍŽOVATKY

Muzeum a TIC otevřeny denně mimo pondělí 8–18 hodin, ve svátek 28. října otevřeno.

SEMINÁŘ O OSOBNOSTECH
ČESKÉ TŘEBOVÉ

Úterý 6. října 2026 od 17 hodin, na téma **Otazníky ze života Boženy Němcové**.
Přednáší: Mgr. Martina Zálišová, Muzeum Boženy Němcové v České Skalici.
Lektor: Mgr. Jana Voleská, cena: 30 Kč

SEMINÁŘ O ŽELEZNICI

Úterý 20. října 2026 od 17 hodin, na téma **130 let místní dráhy Svitavy – Polička – Žďarec u Skutče**.
Lektor: Pavel Stejskal, cena: 30 Kč
(Seminář je streamován a uložen na YouTube kanále Městského muzea Česká Třebová.)

SEMINÁŘ PRO PAMĚTNÍKY
STARÉ ČESKÉ TŘEBOVÉ

Úterý 27. října 2026 od 17 hodin, na téma **Parky v České Třebové**.
Lektor: Martin Šebela, cena: 30 Kč
(Seminář je streamován a uložen na YouTube kanále Městského muzea Česká Třebová.)

KROUŽEK PRO DĚTI

ČASODÍLNA

Vždy ve středu od 16 hodin, v říjnu se kroužek uskuteční v těchto termínech:

7. října 2026

14. října 2026

21. října 2026

Pro děti 1.–5. třídy ZŠ, přihláška na www.mmct.cz.

Lektor: Mgr. Zdeňka Sklenářová (tel. 730 132 826), délka: 60 minut

16. festival architektury
ve 100+ městech po celé
České republice a na Slovensku

**DEN „Bydlím, tedy jsem“
ARCHITEKTURY**

MALÝ PROSTOR, VELKÉ NÁPADY

Městské muzeum Česká Třebová Vás zve
**KOMENTOVANÁ
VYCHÁZKA
MĚSTEM**

Délka trvání: 90–120 min.
Účast na akci zdarma.

Vysvětlíme si principy úsporného bydlení v meziválečné architektuře.
Seznámíme se s vybranými rodinnými a činžovními domy.

4. ŘÍJNA 2026 v 15 HODIN
Sraz: před budovou Kulturního centra ČT, Nádražní ul. 397

MĚSTSKÉ MUZEUM
ČESKÁ TŘEBOVÁ
Vás zve na výstavu

**ZASTAVENÝ
ČAS**

Z fotografické tvorby
Karla Aligera (1916–1984)

Výstava z díla známého
a oblíbeného českotřebovského
fotografa, pořádaná při příležitosti
110. výročí jeho narození.
Výstava bude probíhat do
neděle 8. listopadu 2026.

KOMENTOVANÁ PROHLÍDKA VÝSTAVY
S MARTINEM ŠEBELOU
Neděle 18. října 2026 od 16 hodin

VERNISÁŽ
**ČTVRTEK
17. ZÁŘÍ 2026**
od 17 hodin

VÝSTAVA

ZASTAVENÝ ČAS.
Z FOTOGRAFICKÉ TVORBY
KARLA ALIGERA (1916–1984)

Potrvá do neděle 8. listopadu 2026

Výstava z díla známého a oblíbeného českotřebovského fotografa, pořádaná při příležitosti 110. výročí jeho narození.
Pro školy je připraven doprovodný program (objednávky na tel. 730 132 826).

Dne 18. října 2026 od 16 hodin se uskuteční komentovaná prohlídka výstavy s Martinem Šebelou.

VYCHÁZKY DO MINULOSTI
ČESKÉ TŘEBOVÉ S PRŮVODCEM

Po stopách fotografů v České Třebové s Martinem Šebelou a Jitkou Pekovou.

Sobota 3. října 2026, sraz v 15 hodin na Starém náměstí u kašny.
Předpokládaná doba trvání je cca 90 minut.
Účast na akci zdarma.

KOMENTOVANÁ PROCHÁZKA

MALÝ PROSTOR, VELKÉ NÁPADY

Neděle 4. října 2026, sraz v 15 hodin před kulturním centrem

Akce se koná v rámci festivalu Den architektury 2026 na téma Bydlím, tedy jsem. Principy úsporného bydlení v meziválečné architektuře a zajímavé obytné budovy vám představí Jana Voleská a Zuzana Nesvadbová z Městského muzea Česká Třebová.
Předpokládaná doba trvání je cca 90–120 minut.
Účast na akci zdarma.

PŘEDNÁŠKA

NÁSTUP HABSBUKŮ
NA ČESKÝ TRŮN

Čtvrtek 8. října 2026 od 17 hodin

Příčiny nástupu Habsburků na český trůn a další dějinný průběh. Historický vývoj našeho regionu v daném období.

Mgr. Jan Síč, Městské muzeum Česká Třebová. Cena: 30 Kč

VÝSTAVA V KOSTELE
SV. JAKUBA VĚTŠÍHO

Neděle 18. října 2026 od 10:30

Výstava sakrálních a liturgických předmětů při příležitosti 225. výročí postavení chrámu sv. Jakuba Většího.

Trvá do úterý 24. listopadu 2026.

Přístupná každou další neděli formou komentovaných prohlídek od 15 hodin.

Vstupné 50 Kč plné / 30 Kč snížené.

CHALOUPKA MAXE
ŠVABINSKÉHO V KOZLOVĚ

říjen: soboty, neděle a svátky 12–16 hodin
(ve svátek 28. října otevřeno)

Pro zájemce vlastní chytrý telefon je k dispozici hra firmy Geofun Malý Kozlov velkou inspirací!

Městské muzeum Česká Třebová, Klácelova 11, Česká Třebová, tel. recepce 465 322 634, tel. kancelář 465 534 516, www.mmct.cz, <https://www.facebook.com/mmctcz>



Dokončený pomník Barborky Pirklové, foto Jana Voleská



Nálezový stav, foto Jana Voleská



Žehnání pomníku, foto Ivona Habrmanová

KRÁTKÝ ŽIVOT BARBORKY PIRKLOVÉ (1837–1850)

V sobotu 12. září 2026 se v polích nad Bezděkovem odehrála slavnost žehnání obnoveného pomníku Barborky Pirklové. Následující řádky stručně objasní okolnosti obnovy pomníku a připomenou nelehký osud chudé dívky.

Na kraji pole nad Bezděkovem, skrytý v mlázi a zarostlý mechem, ležel desítky let považovaný kamenný sloupek. Jen několik pamětníků ještě vědělo, co připomínal. Podle jejich vzpomínek se tu kdysi stalo neštěstí: splašená kráva zabila děvče.

Autorce těchto řádků bylo líto drobné památky, která kdysi patřila ke zdejší krajině, stejně jako dítěte, které tu před mnoha lety přišlo o život. Skupina nadšenců se proto rozhodla pomník obnovit. A nejen to. Chtěli jsme vrátit holčičce jméno a pokusit se zjistit něco víc o jejím krátkém životě. Obojí se díky pochopení a pomoci mnoha zainteresovaných podařilo.

Dívka se jmenovala Barbora Pirklová. Narodila se v Dlouhé Třebové těsně před Vánoci, 20. prosince 1837. Jejím rodiči byli Josef Pirk a Rosalie, rozená Wohnerová. Josef byl nádeník – člověk bez vlastního pole či chalupy, který živil rodinu příležitostnou prací.

Asi v roce 1841 nebo 1842 se Pirklovi se třemi malými dětmi přestěhovali do České Třebové. Nejprve žili v Bezděkově, v různých chalupách, kde našli místo. Později se přestěhovali do chalupy č. p. 253 ve stráni pod rotundou sv. Kateřiny a tam se natrvalo usadili.

Zkusme si na chvíli představit Českou Třebovou v té době – před příchodem dráhy. Město dřevěných barokních chalup a nedlážděných ulic, obklopené hlubokými lesy. Když se nepevněné cesty proměnily v bláto nebo zapadly sněhem, bývalo město odříznuté od světa. Většina obyvatel se živila tkalcovstvím, hrnčířstvím a neproduktivním zemědělstvím. Na obživě rodiny se tehdy podílely i malé děti. Nebylo nic neobvyklého, když rodičům pomáhaly už od šesti let. Předtím na kolovratu takzvané culky, pomáhaly s chodem domácnosti i při práci v zemědělství.

Nebyla to lehká doba. Jídelníček chudých lidí býval prostý: brambory, zelí a kyselé mléko. Chlebem se šetřilo a maso bylo vzácností. Když navíc v roce 1847 přišla neúroda brambor, ceny obilí a dalších potravin vyletěly závratně vysoko. V chudých chalupách se tak jedlo jen to nejzákladnější. Třeba kolečka řepy opečená na plátech kamen – řepy, která byla jinak určena především dobytku.

Tak nějak mohl vypadat i Barborčin každodenní život. Život poznamenaný chudobou, nemocemi a také smutnými událostmi. Do rodiny čas od času přibýlo další děťátko. Některá z nich však byla tak slabá a nemocná, že záhy zemřela.

Když bylo Barborce sedm let a chystala se poprvé do školy, rodinu zasáhla velká rána. Její otec Josef zemřel v únoru 1845 na tuberkulózu, nemoc, která tehdy připravovala o život mnoho lidí. Bylo mu pouhých 36 let. Zanechal po sobě vdovu se čtyřmi dětmi. Rodina zůstala bez příjmu.

Barborka tak nastoupila do školy jako polosírotek. Dochovaly se i záznamy, díky nimž dnes víme, jak se malé žačce ve škole dařilo. Psaní a počty jí příliš nešly, v ostatních předmětech však prospívala dobře. Ve škole také často chyběla kvůli nemoci. V rodině, kde tuberkulóza brala jeden život za druhým, se tomu ostatně nelze divit.

Ve stejných letech se přitom změnila i samotná Česká Třebová. V roce 1845 projel městem první vlak a začal převratný rozvoj, který navždy změnil jeho podobu. Malé děvče už však nemělo dostatek času, aby tyto změny poznalo.

Proměňoval se i život v Barborčině rodině. Rok po smrti manžela se Rozálie Pirklová znovu vdala. Jejím druhým manželem se stal František Vašíček, nemajetný čeledín. Do rodiny přibýly další děti – a další zase umíraly.

A pak se naplnil i Barborčin čas.

Tragédie se odehrála 3. srpna 1850. Dvanáctiletá dívka zřejmě vypomáhala rodině pasením krav bezděkovských hospodářů. Pro odrostlejší děti z chudých rodin to byla běžná práce. Co se onoho dne přesně stalo, dnes už nevíme. Můžeme se jen domýšlet. Jak zapsal pamětník, v letním horku, když dobytek obtěžoval dotěrný hmyz, se krávy občas začaly plašit neboli „střečkovat“. Takové chvíle byly nebezpečné. Zvláště pro nedospělé a neduživé děvče.

Z matričního záznamu víme, že Barborka utrpěla zranění, která jí způsobila splašená kráva, a ještě téhož dne večer zemřela. Bylo jí pouhých dvanáct let. O pár dní později ji pohřbili na hřbitově u rotundy svaté Kateřiny, jen kousek od místa, kde s rodinou bydlela.



Osud Barborčiny rodiny nebyl ve své době výjimečný. Rosalie Pirklová/Vašíčková přivedla na svět devět dětí, z nichž šest pochovala. Smrt tehdy často vstupovala do chudých rodin a brala z nich ty nejzranitelnější. Přesto tragická smrt jednoho dítěte stála našim předkům za to, aby zhotovili jednoduchý pomník. Aby připomínal, že se právě tady stalo něco, na co se nemá zapomenout. Dívčin příběh se pak předával dál. Časem se možná zúžil jen na jednoduché konstatování, že tu splašená kráva zabila děvče. Přesto se o něm vypráví už přes 170 let.

Dnes už Barborka není jen bezejmenným děvčetem z dávné vzpomínky. Známe její jméno, datum narození, víme něco o její rodině, škole i krátkém životě. A na místě, kde došlo k tragické události, znovu stojí pomník. Jsem moc ráda, že jsme ho mohli vrátit do krajiny.

Jana Voleská

PODĚKOVÁNÍ

Děkuji za pomoc těmto osobám a institucím: Martinu Šebelovi za informaci o místě, kde se pomník nacházel

Marku Běťákovi za restaurování kamene Vojtěchu Mrovčovi za návrh a realizaci malby obrázku sv. Barbory

Danielu Stachovi za arboristické práce Martinu Dvořákovi za souhlas s umístěním pomníku

Karlu Tomšovi za vzpomínky pamětníka Adamu Grabieci za akt slavnostního žehnání

Městu Česká Třebová a Vodárenské společnosti Česká Třebová, s. r. o., za pomoc s technikou



ROSA RODINNÉ CENTRUM PRAVIDELNÝ PROGRAM 2026

Po	8:30–14:00 15:30–17:00 17:30–18:30 18:30–19:30	Otevřená Rosa Keramika pro děti i dospělé (lichý týden) SM SYSTÉM Cvičení pro zdravá záda SM SYSTÉM Cvičení pro zdravá záda (začínáme 5. 10.)
Út	8:30–14:00 9:00–11:00 17:30–18:30 18:40–20:00	Otevřená Rosa Klub Rosteme spolu pro rodiče s dětmi od 18 měsíců SM SYSTÉM Cvičení pro zdravá záda (začínáme 29. 9.) Živá jóga (začínáme 29. 9.)
St	8:30–14:00 9:30–10:30 9:00–11:00	Otevřená Rosa Cvičení pro malé objevitele (cca 1–3 roky) *NOVINKA* SovišFYZIO: Konzultace s fyzioterapeutem (pouze 21. 10., 18. 11., 16. 12.)
Čt	8:30–14:00 9:00–12:00 17:00–19:00	Otevřená Rosa Bezpečná náruč: cvičení pro rodiče s miminky Síla a klid v těhotenství: cvičení, relax a podpora pro těhotné ženy
Pá	8:30–14:00 9:00–11:00	Otevřená Rosa Jóga pro ženy / děti vítány
Pá, So, Ne		VYUŽIJTE NÁŠ PROSTOR PRO SVÁ RODINNÁ SETKÁNÍ! Rezervace na tel: 724 986 435

Každý všední den jste vítáni v prostoru Otevřené Rosy, ať už sami, s dětmi, přáteli, příbuznými... Pobytné držíme nízkou, abyste si mohli dovolit zavítat k nám tak často, jak jen budete chtít, a to na 50 Kč/rodina. Nebo si můžete vybrat aktivity z našeho pravidelného programu: rozvrh a přihlašování na lekce najdete v našem rezervačním systému, který je dostupný z webu rcrosa.cz, nebo z přiloženého QR kódu. Těšíme se na viděnou v Rose!



REZERVAČNÍ SYSTÉM

BAZÁREK A BLEŠÍ TRHY: VŠE PRO DĚTI NA PODZIM A ZIMU NA JEDNOM MÍSTĚ!

7.–8. 10.

Středa 17:30–19:30

Čtvrtek 8:00–15:30

Přišel čas shánět všechny ty teplé a voděodolné vrstvy, do kterých obalíme své děti na

podzim a v zimě... Abyste nemuseli nekořečně rolovat obrazovky na online bazarech a pak trnout, zda objednané věci dětem padnou, můžete je přijít sehnat k nám. Na jednom místě tu najdete bundy, boty, nepromokavé kalhoty, čepice, trika, spodní prádlo... A taky mnoho hraček, knih, ložního prádla nebo sportovního vybavení. Těšit se můžete na dobrou kvalitu i příjemně nízké ceny. Tento bazárek jsme se rozhodli věnovat pouze věcem pro děti. Chceme, aby zde bylo dost místa na všechnu tu objemnou zimní výbavu a kupujícím se dobře vybíralo. Pro obměnu dospěláckého šatníku budete moci využít Swap, který se bude konat 17. 11. Na bazárek se můžete přihlásit také jako prodejci. Tentokrát budou kupující zájmat dětské věci na chladnou sezónu, proto se při výběru věcí k prodeji zaměřte právě na ně. Přihlásit se jako prodejci můžete do neděle 4. 10. na e-mail bazarek-rcrosa@seznam.cz. Pravidla pro prodejce najdete na našem webu rcrosa.cz/udalosti.



FERMENTUJEME: WORKSHOP S DOMÁCÍ LIMONÁDOU A KOMBUCHOU

12. 10. 9:00

Chcete posílit imunitu pro celou vaši rodinu? Pochutnat si na výborných a zdravých nápojích? Nabrat inspiraci na domácí dárečky? Srdečně vás zveme na 1. workshop ze série fermentování ovoce a zeleniny s Adamem Mauré. Budete moci ochutnat již hotové produkty, dozvědět se, jak kvašení funguje a jak působí na naše zdraví, a hlavně si vyrobit a odnést domů vlastní výrobek. Tentokrát se zaměříme na domácí perlivou limonádu a kombuchu s použitím sezónního ovoce. S sebou: čistou zavařovací sklenici/lahev s uzávěrem. Cena včetně surovin 250 Kč/rodina. Děti vítány. Přihlášení v rezervačním systému (QR kód).

DIA DE MUERTOS – SETKÁNÍ PRO RODINY S DĚTI S TRADICEMI Z MEXIKA

24. 10. 15:00–18:00

Jak vypadají tradiční „dušičky“ v kultuře Mexika? Zveme vás ochutnat barevnou exotickou tradici, kde je smrt zároveň oslavou života. Čeká vás populární tanec Payaso de Rodeo, při kterém si užijete spoustu zábavy, stylové malování na obličej, divadlo, mexický oltář k uctění zesnulých. A dále také hry, hudba, tvoření či překvapení v podobě „Piñatas“. A aby byla tahle kulturní ochutnávka kompletní, budete si moci koupit tradiční mexické občerstvení k jídlu i pití. Událost pro vás pořádá Mariela Astorga a další přátelé z Mexika a Chile.

PŘIPRAVUJEME NA LISTOPAD

Perníkový týden

2.–6. 11. 9:30–12:00

Mícháme těsto, válíme, vykrajujeme, pečeme perníky, zdobíme perníkové koně pro svatého Martina. Přijďte si i s dětmi dopřát voňavý zážitek pro všechny smysly: umazat si ruce od těsta nebo se zanořit do zdobení. Děti to milují a pro nás dospělé to může být prima relax.

Svatomartinský lampionový průvod v Javorce

11. 11. od 16:00

Přijďte si užít tajuplnou a kouzelnou atmosféru luceren ve tmě s příslibem příchodu sv. Martina a s dalším doprovodným programem.

Podzimní SWAP

17. 11. 9:30–16:00

Výměna oblečení, doplňků, bot, potřeb do domácnosti a dalších věcí pro radost i užitek. Můžete přinést, co už doma nepotřebujete, ale stále je to pěkné, čisté a kvalitní. A také si můžete odnést, co vám padne do oka.

Fermentujeme: workshop s pickles

V listopadu nás čeká další díl výroby zdravého kvašeného jídla s Adamem Mauré, tentokrát se zaměřením na zeleninu. Podrobnosti připravujeme.

DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE KAMARÁD

STEZKY JAVORKOU SE SKŘÍTKEM PÍDOU

Skřítek Píďa připravil v parku Javorka na každý měsíc v novém školním roce tematickou stezku.

Vyzvedni si v kanceláři DDM Píďův deníček, kde najdeš všechny hrací karty a také samolepkové album, kam můžeš sbírat samolepky za splněné stezky.

Deníčky budou k výdeji od 1. 9. 2026 v úředních hodinách.

PÍĐOVA STEZKA – DÝŇĚ

1. 10. – 31. 10. 2026, park Javorka

Hrací karty ke stažení na webu, nebo již připravené v Píďově deníčku.

Stezka začíná u vstupu do parku, pokračuje přes dětské hřiště a dál kolem rybníčku.

ZAJÍČKOVO TVOŘIVÉ ODPOLEDNE

Dům dětí a mládeže Kamarád připravil pro děti školního věku Zajíčkově tvořivé odpoledne.

Akce se bude konat ve čtvrtek 15. 10. 2026 od 15:00 do 16:00 hodin v DDM Kamarád.

Děti si vyrobí Halloweenskou dekoraci – papírového kostlivce se svítylky. S výrobou dětem pomůže lektorka Tereza Štusáková.

Cena 100 Kč. S sebou přezůvky.

Na akci je nutné se přihlásit na webových stránkách nejpozději do 9. 10. 2026.

Akce proběhne v minimálním počtu 5 přihlášených dětí.

31. CESTOVATELSKÝ VEČER – RAKOUSKÉ KORUTANY

Dům dětí a mládeže Kamarád připravil 31. cestovatelský večer – Rakouské Korutany.

Malebné Korutany skýtají liduprázdné Alpy, absolvujeme třídní pochod po Nočkových horách, vystoupíme na nejvyšší rakouský vrchol, poznáme nejteplejší jezera v zemi a dozvíme se něco málo o vynikajících korutanských knedlicích.

Uvádí: Josef Gajdoš

Akce se bude konat ve čtvrtek 8. 10. 2026 od 17:30 v DDM Kamarád (ul. Sadová).

Vstupné 40 Kč. S sebou přezůvky.

SETKÁNÍ SÁTILETÝCH – BINGO

Místní skupina ČČK ve spolupráci s DDM Kamarád pořádá Setkání „sátiletých“.

Bingo – akce se bude konat ve čtvrtek 22. 10. 2026 od 9:00 do 11:00 hodin v DDM Kamarád.

S sebou přezůvky. Na tuto akci je možné přijít bez přihlášení.



POKÉMON BURZA

Dům dětí a mládeže Kamarád připravil pro veřejnost akci Pokémon burza.

Akce se bude konat v sobotu 17. 10. 2026 od 10:00 do 17:00 hodin v DDM Kamarád (Sadová 1385).

Program:

10:00–10:30 Poznej falešné karty

11:00 ZAČÁTEK PRVNÍHO TURNAJE

11:30–14:00 Jak vzácnou kartu mám?

14:00 ZAČÁTEK DRUHÉHO TURNAJE

14:00–14:30 Poznej falešné karty

14:30–16:00 Jak vzácnou kartu mám?

16:00 LOSOVÁNÍ TOMBOLY



HERNÍ VÍKEND

Herní klub Kamarád DDM Česká Třebová pořádá Herní víkend.

Zahrajte si s námi některou z více než 300 deskových, karetních nebo figurkových her.

Veškerý výtěžek ze vstupného a občerstvení půjde na nákup deskových her.

Akce se bude konat od pátku 23. 10. 2026 od 19:00 (start Magic draft od 20:00) do neděle 25. 10. 2026 do 14:00.

Vstupné 100 Kč na celý víkend. Přespaní umožněno za poplatek 60 Kč za osobu na noc. Pro děti je přespaní možné pouze v doprovodu dospělého.

PODZIMNÍ PRÁZDNINY – 3D MINIGOLF HRADEC KRÁLOVÉ

Dům dětí a mládeže Kamarád připravil pro děti školního věku výlet do Hradce Králové na 3D black light minigolf.

Akce se bude konat ve čtvrtek 29. 10. 2026.

Cena výletu je 500 Kč (zahrnuje pedagogický doprovod, vstupné, jízdné).

Přihlásit se můžete na našich webových stránkách nejpozději do 22. 10. 2026.

Výlet se uskuteční v minimálním počtu 15 přihlášených dětí.

VOŇAVÉ PODZIMNÍ PRÁZDNINY

Dům dětí a mládeže Kamarád připravil pro děti školního věku akci Voňavé podzimní prázdniny.

Akce se bude konat v pátek 30. 10. 2026 od 8:00 do 12:00 v DDM Kamarád (ul. Sadová 1385).

Přijď s námi strávit prázdninové dopoledne v duchu podzimního relaxu.

Vyrobíme si vlastní svíčku, za poslechu podzimního playlistu si odpočneme u antistresových omalovánek a společně si připravíme voňavou dýňovou polévku.

Cena 200 Kč. S sebou přezůvky.

Na akci je nutné se přihlásit na webových stránkách nejpozději do 23. 10. 2026.

Akce proběhne v minimálním počtu 10 přihlášených dětí.

WEBOVÁ HRA – PO STOPÁCH KRONIKÁŘE

Dobrodružná webová hra, která vás zavede na zajímavá různá místa České Třebové a okolí. Čekají vás hádanky a úkoly – jejich splnění vyžaduje cestu do terénu.

Není určeno startovní ani cílové místo. Každý úkol vás zavede na jinou výpravu. Hrajte vlastním tempem a kdykoliv chcete.

Budete potřebovat mobilní telefon s připojením k internetu, tužku a papír na poznámky. V aktualitách na našich webových stránkách najdete video, kde se dozvíte veškeré instrukce. Dokumenty doporučujeme vytisknout.

VENKOVNÍ ÚNIKOVÁ HRA – ZTRACENÁ KNIHA POVĚSTÍ

Napíná venkovní úniková hra v České Třebové inspirovaná místními pověstmi. Zmizela vzácná kniha pověstí a celé město je vzhůru nohama. Vžijte se do role detektivního týmu vedeného historikem Karlem a vydejte se po stopách tajemného pachatele. Čekají vás šifry, ukryté indicie i nečekaná odhalení, která změní pohled na dávnou legendu. Více informací na www.ddmkamarad.eu.

Připravujeme:

Píďova stezka

Zajíčkově tvořivé odpoledne

Setkání sátiletých

Cestovatelský večer

NĚKOLIK OTÁZEK PRO ELIŠKU HOLOU, ČLENKU PRAŽSKÉHO KYTAROVÉHO KVARTETA, PŘED ŘÍJNOVÝM KONCERTEM KRUHU PŘÁTEL HUDBY ČESKÁ TŘEBOVÁ

Jak se přihodilo, že jste se stala členkou PKK, a kdy se naposledy změnila jeho sestava?

Před třemi lety nás po těžké nemoci opustil můj profesor a vzácný člověk Václav Kučera, člen kvarteta. Upřímně, ani ve snu by mne nenapadlo, že bych jednoho dne hrála v Pražském kytarovém kvartetu, natož že bych mohla zasednout na Václavovo místo v souboru. Ale ta nabídka při smutných okolnostech přišla a já cítím zodpovědnost nést dobrou pověst souboru a šířit radost z hudby tak, jak by to Václav Kučera chtěl.

Jste jako profesionální kytaristka velmi vytížená, nebo si najdete čas i na jiné koníčky? A případně na jaké?

Protože mám dvě malé děti, tak jsem vcelku vytížená. Ale díky té vytíženosti se člověk naučí dělat věci efektivně. Jak se říká: „Není čas ztrácet čas.“ A takový koncert je pak pro mě chvíle, kdy se z maminky stávám opět Eliškou kytaristkou. S dětmi již prožívám i své koníčky, kterými jsou sport všeho druhu, a to ideálně v přírodě a lese.

Byla, pro Vás osobně, důležitá zahraniční zkušenost v rámci studia a co Vám přinesla?

Dovolím si teď mluvit spíš obecně, že jakýkoliv delší pobyt v zahraničí je skvělá zkušenost. Máme jistě jako Češi na čem pracovat a co zlepšovat, ale při pobytu v zahraničí si člověk i uvědomí, co bereme automaticky, a v zahraničí to tak běžné či vynikající není. A ráda bych vyzdvihla české umělecké školství a vynikající kvalitu a dostupnost kultury.

Na jaké kytary hrajete? Najde se mezi kytarami něco jako stradivárky mezi houslemi?

Já hraji aktuálně na španělskou kytaru od kytaraře jménem Paco Santiago Marín. Až do Granady si pro tuto kytaru jel již zmíněný Václav Kučera. Bohužel si ji s kvartetem už tolikrát koncertně neužil. A já jsem šťastná, že byla možnost si tuto kytaru po Václavovi koupit a nechat jí nadále rozeznávat se souborem, pro který byla vybrána. Na nástroj stejného stavitele hraje i kolega po mé levici, Matěj Freml. Marek Velemínský hraje na kytaru od japonského kytaraře Masaru Kohna nebo na kytaru od legendárního španělského stavitele jménem José Ramírez. Patrick Vacík má kytaru vytvořenou na míru od skvělého českého kytaraře Petra Matouška. A jeho kytara je speciální v tom, že má více strun než ostatní nástroje v souboru. Ostatně, přijďte se na koncert sami přesvědčit. A stradivárky v kytarovém světě? To by byly nástroje od Antonia de Torrese, který je považován za otce moderní kytary – zvětšil tělo nástroje, vylepšil tvar a zavedl dodnes používané vějířové žebrovaní (fan bracing) rezonanční desky.



Jaký program k nám přivezete? Naladte nás!

Program koncertu bude pestrý a posluchačsky přívětivý. Bude se jednat jak o skladby napsané původně pro náš soubor, tak i o skvělé transkripce našeho zakladatele souboru Marka Velemínského. Zazní hudba Benjamina Brittena, Leoše Janáčka, Štěpána Raka, Lukáše Hurníka, George Gershwina a Edvarda Hagerupa Griega.

Co byste nám řekla ke skladbě současného skladatele Lukáše Hurníka Konspirace?

Pan Lukáš Hurník složil skladbu Konspirace přímo pro náš soubor. Jedná se o třívětou sonátu. První věta – Roswell – se věnuje incidentu v americkém městečku, kde údajně v 50. letech spadlo UFO. Úvod skladby má tento pád znázorňovat. Zajímavým prvkem v průběhu skladby je jakýsi nouzový signál. Dramatický úvod je vystřídán hudebním tématem inspirovaným pochodem zvířátek z amerického animovaného filmu Méda Běda. Dalším hudebním tématem je neworleanské blues. Druhá věta se jmenuje Kruhy v obilí a je složena ve formě passacaglie. Tato hudební forma totiž využívá stále se opakujícího basového tématu, což má symbolizovat zmíněné kruhy. Třetí část nese název Illumináti a paranoici a je inspirována větou Woodyho Allena: „To, že jste paranoik, ještě neznamená, že po vás nejdu.“

Už je to pár let, co PKK natočilo poslední CD. Nepochybně něco nového?

PKK má na svém kontě mnoho krásných nahrávek. První CD jsem poslouchala úplně jako malá začínající kytaristka a byla to má hudební inspirace. Poslední CD vzniklo v roce 2018 a nese název Noci ve španělských zahradách. Jak asi z názvu tušíte, obsahuje španělský repertoár. Aktuálně nové CD nepřipravujeme.

Chtěla byste něco vzkázat českotřebovskému publiku?

Nedávno mi utkvěla krásná slova výjimečného českého kytaristy Pavla Steidla, který v rozhovoru pro Klasikaplus zmínil: „Upřímně přiznávám, že mám mnohem raději to, co se mě dotkne, než to, co mě ohromí.“ A českotřebovským posluchačům bych tedy vzkázala, ať se jich hudba Pražského kytarového kvarteta srdečně dotkne :-).

Děkuji za rozhovor. Jaroslav Plocek

Koncert Pražského kytarového kvarteta se uskuteční ve čtvrtek 22. října 2026 od 19:00 hodin v českotřebovské Malé scéně.

PRAŽSKÉ KYTAROVÉ KVARTETO

POHLAZENÍ PO DUŠI

Více než 40 let dokonalé souhry, virtuosních výkonů, mnoha koncertů doma i v zahraničí, nahrávek pro rozhlas a televizi a vydaných CD. To je Pražské kytarové kvarteto, založené v roce 1984, jež v současnosti vystupuje ve složení: Marek Velemínský, Eliška Holá, Matěj Freml a Patrick Vacík. Kromě původních skladeb pro čtyři kytary (často zkomponovaných vynikajícími českými i zahraničními skladateli přímo na objednávku) má v repertoáru vlastní transkripce skladeb různých stylových období. Hudba v jeho podání hladí po duši, baví i rozšiřuje hudební obzory.

KULTURNÍ CENTRUM

ZMĚNA

V DIVADELNÍM PŘEDPLATNÉ

Ze zdravotních důvodů rušíme představení Na cestě Já a Já, které mělo proběhnout 24. 9. 2026.

Náhradní představení Východočeského divadla Pardubice bude 11. 11. 2026 v 19:00 hodin. Můžete se těšit na představení Normální debil 2. Děkuje se za pochopení.

SENIORI ČR, Z. S. MÍSTNÍ ORGANIZACE ČESKÁ TŘEBOVÁ

PLÁN AKCÍ NA ŘÍJEN 2026

- bowling v Lanškrouně
 - šipky každé úterý od 14 hodin ve Žlutáku
 - šipky každý pátek od 14 hodin v Paletě
 - 14. 10. Den seniorů v kulturním centru od 14 hodin
 - 18. 10. Taneční odpoledne v kulturním centru od 14 hodin
 - enkaustika – malování horkým voskem
 - exkurze Národního divadla
- Další informace na <https://sdct.cz/>.

Miloslava Kroftová

PODĚKOVÁNÍ

Snad nejen členové kulturní komise mají ještě v živé paměti atmosféru festivalu Poprvé a naposledy?, který se konal 5. září v areálu hřiště u českořebovského gymnázia. Osobně mám velkou radost, že se celá akce vydařila, protože usilovat o kulturu má smysl zvláště ve chvíli, kdy se spojí ti správní lidé. Byl to pro nás nejen příjemný zážitek, ale také hezká a důstojná tečka za čtyřletou činností naší kulturní komise.

Moje upřímné poděkování patří všem, bez kterých by tento program nevznikl, tzn. členům kulturní komise za nápad a veškerou energii, Kulturnímu centru za neocenitelnou pomoc s přípravou, panu řediteli gymnázia za poskytnutí zázemí a za významnou finanční pomoc, účinkujícím za skvělý program – rockové kapele REGEN, tanečnicím z AMAPOLA DANCE, DS Hýbl, loutkovému souboru Čtyřlístek, pěveckému sboru Kajetánek, talentovaným studentským kapelám PELADORES, OUTBREAK, kapele 375 m n. m. a za doprovodný program DDM, paní Evě Jakoubkové a také Městskému muzeu za poutavou komentovanou prohlídku budovy gymnázia. Za výborné občerstvení děkujeme Popelčině kavárně a manželům Klejchovým. Všichni jsme odcházeli s příjemným pocitem, že se festival povedl. Ačkoliv nesl název Poprvé a naposledy?, věřím, že díky tak skvělé spolupráci a komunitě lidí to naposledy nebylo a že i nově složená kulturní komise bude pokračovat v našich započatých aktivitách.

Magdaléna Peterková, předsedkyně kulturní komise

PODĚKOVÁNÍ

Chtěla bych touto cestou vyjádřit velké poděkování Pepovi Kopeckému z Kulturního centra Česká Třebová za organizaci mé výstavy Londýnský cyklus v prostorách kavárny v Malé scéně.

Cyklus vznikl mezi léty 2018×2025 a ke zhlédnutí je do konce září limitovaná edice tisků podle originálu.

Česká Třebová je místem, kam se vracím pravidelně za rodinou, a proto mi bylo velkou ctí tady vystavovat. Nové prostory byly k výstavě ideální.

Děkuji také všem, kteří se přišli podívat na vernisáž. Byla plná vzácných setkání. Také děkuji všem návštěvníkům výstavy a především těm, kteří podpořili zakoupením pohlednice s Tower Bridge a ziskem z tisků nadační fond Spolu můžeme se sídlem v České Třebové. Těším se někdy příště na viděnou.

Alena Dostálová

INZERCE

Sefire NABYTEK
ÚSTÍ NAD ORLICÍ
NEJVĚŠTÍ PRODEJNÍ PLOCHA V REGIONU

DNY ZDRAVÉHO SPÁNKU

19.–20. října
10:00–17:30

10% SLEVA NA MATRACE MATERASSO
OD 19.–24. ŘÍJNA

Nechte si pomoci měření X-SENZOREM
poradit od našeho odborníka.
REZERVUJTE SI TERMÍN VČAS

NÁDRAŽNÍ 540, ÚSTÍ NAD ORLICÍ
465 525 064 www.sefire.cz

SETKÁNÍ VĚKŮ
Vojenské ležení napříč časem
3.10. od 13:00



PROGRAM
15:00 Přednáška Vojenské střípy z regionu Mgr. Jan Štěr
Dětský program
• Boj s měkkými meči
• Střelnice
• Poznávací s úkoly
Koně Hřebčín Karlen

VEČERNÍ PROGRAM
Večer v Buregu
DJ Luboš Podzimák
Učební kytary a další hudební nástroje
Ohňová show Flamora
Vstupné 50 Kč
Odvoz z akce zajištěn mezi 22:00 a 1:00

POŘÁDÁ K.V.H. 3-8-12
Studená Hora 905, Česká Třebová
www.fb.com/kvh.3812

PŘES 3 BUNKRY

1. ročník přes 3 bunkry na téma Slovenské národní povstání, který se konal 29. 8., máme za sebou. Díky všem, co se zúčastnili. Děkuji Městskému muzeu Česká Třebová za podporu.

12 km cestou jsme toho zažili celkem dost. Vrak auta v lesíku za sídlištěm Borek. První pozorovatelnu bez věže. Veselé trempy, co nám zahráli do kroku. Rozhlednu Kozlov. Právěkou osadu Krivolík. Druhou pozorovatelnu zavřenou. Bike park Peklák. A 3. pozorovatelnu taktéž zavřenou a okolo ní je takový nepořádek a vůně, že tam asi někdo bydlí.

Několik z nás pokračovalo na hřebčín Karlen, kde se konala pěkná akce (Ze sedla jde vidět dál). Doufáme, že s pomocí Města Česká Třebová přesvědčíme vlastníka, a tím je stát, k lepšímu využití těchto objektů.

Díky za pohodovou procházku.
Za K.V.H. 3-8-12 Česká Třebová

Michal Andrt

SLUŽBY AUDIOHELPU

Audiohelp je poradna pro osoby se sluchovým postižením. Najdete nás na adrese Tvarkova 1191, Ústí nad Orlicí.

Pomáháme s výběrem kompenzačních pomůcek. Poradíme, na jaké pomůcky mají lidé nárok. Seřizujeme sluchadla, vyměníme hadičky, tvarovky. Lidé si k nám mohou dojít také pro náhradní díly k pomůckám a baterie do sluchadel.

V České Třebové budeme v roce 2026 služby sociální rehabilitace, poradenství pro sluchově postižené poskytovat jedenkrát měsíčně. ÚTERÝ: 6. 10., 3. 11., 1. 12. 2026

a) „Žluťák“ Domov s pečovatelskou službou 8:00–11:00 hodin v jídelně

b) Domov pro seniory Bezděkov (po předchozí domluvě)

c) v nutných případech po předchozí domluvě návštěva klientů i v domácím prostředí
Více informací o Audiohelpu, z. s., na e-mailu audiohelpuo@seznam.cz, tel. 777 882 337. Facebook: Audiohelp z.s.

Zuzana Svobodová

POHOTOVOSTNÍ SLUŽBY ZUBNÍ LÉKAŘI – ŘÍJEN 2026

Sobota, neděle a svátky od 8 do 12 hodin.

3.–4. 10. 2026	MUDr. Krejčík Michal, Brandýs n. Orlicí, Žerotínova 29, tel. 465 544 192
	MUDr. Morávková Táňa, Svitavy, Milady Horákové 1988/27, tel. 776 117 026
10.–11. 10. 2026	MDDr. Kubásková Veronika, Ústí n. Orlicí, Velké Hamry 155, tel. 604 463 997
	MDDr. Novák Peter, Dolní Sloupnice 188, tel. 465 549 236
17.–18. 10. 2026	MDDr. Machková Radka, Žamberk, Školská 834, tel. 739 374 555
	MDDr. Nováková Lenka, Dolní Sloupnice 188, tel. 465 549 236
24.–25. 10. 2026	MUDr. Mareš Miroslav, Žamberk, Školská 834, tel. 739 374 555
	MUDr. Vladimír Oliva, Litomyšl, Mariánská 1137, tel. 461 614 614
28. 10. 2026	MUDr. Marková Tereza, Lanškroun, 5. Května 2, tel. 465 322 897
	MDDr. Mikulecký Jan, Horní Sloupnice 49, tel. 606 645 895
31. 10. – 1. 11. 2026	MUDr. Martinková Blanka, Choceň, Perneroва 1573, tel. 465 471 692
	MDDr. Pospíšil Lukáš, Svitavy, Dimitrova 799/4, tel. 604 278 684

Aktuální rozpis na www.pardubickykraj.cz/lekarska-sluzba

KOBYLINEC ŽIJE. A JEHO PŘÍBĚH POKRAČUJE

Kobylinec vznikl z iniciativy Alice Formánkové, která mu dala jeho osobitou podobu a věnovala mu spoustu energie. Měla jsem možnost být této myšlence nablízku od jejich začátků, Alici jsem pomáhala a účastnila se všech ročníků. Před svou smrtí mě Alice požádala, abych v Kobylinci pokračovala. Její přání jsem přijala s velkým respektem – jako závazek vůči blízkému člověku i vůči krásné myšlence, kterou vytvořila.

Původní Kobylinec byl neoddělitelně spojen s Kobylím dolem, kde měla Alice svůj dům. Právě toto osobní zázemí bylo součástí jeho neopakovatelné atmosféry. Dnes je na místě domu staveniště a původní podmínky už jednoduše neexistují. Když jsme proto hledali cestu, jak v Kobylinci pokračovat, našli jsme nové místo v parku Javorka.

Nebyl to pokus nahradit původní Kobylinec. Byl to způsob, jak mu umožnit pokračovat.

Po čtyřech ročnících v Javorce si troufám říci, že se toto rozhodnutí osvědčilo. Počet zúčastněných výtvarníků se oproti původním ročníkům přibližně zdvojnásobil, vyšší je také návštěvnost a Javorka nabízí happeningu krásné přírodní prostředí.

Dnešní Kobylinec je jiný. Je otevřenější a přirozeně se stal součástí života parku. Kolem obrazů procházejí rodiny s dětmi, zastavují se návštěvníci Javorky, lidé si povídají přímo s výtvarníky a děti samy tvoří. Výtvarné umění se dostává z výstavních síní mezi lidi.

A není právě to podstatou happeningu?



V posledních letech se přesto opakovaně setkávám s názorem, že přesunem z Kobylího dolu Kobylinec něco ze své původní hodnoty ztratil. Respektuji, že někomu byla bližší jeho někdejší komornější atmosféra. Myslím ale, že srovnávat dnešní Kobylinec s tím původním pouze podle toho, nakolik se mu podobá, není úplně spravedlivé.

Kobylinec se totiž nesnaží být kopií sebe sama z minulosti.

Jeho podstatou pro mě nikdy nebylo konkrétní místo, stan nebo určitý způsob instalace obrazů. Byl a stále je především setkáním výtvarníků, jejich tvorby a lidí v otevřeném prostoru. Právě proto považujeme prostředí Javorky za mimořádně vhodné. Obrazy mohou být na stojanech, pod stromy, podél cesty či u vody a park se na jedno odpoledne sám stává velkou neformální galerií pod širým nebem.

A současný Kobylinec rozhodně není menší. Naopak. Zatímco původní ročníky

vytvářeli především místní výtvarníci, stejně jako je tomu dnes, jejich počet se mezitím přibližně zdvojnásobil. Přichází také více návštěvníků. To pro nás není důvod k sebeuspokojení, ale potvrzení, že má smysl pokračovat.

Za každým ročníkem navíc stojí řada lidí, kteří mu věnují svůj volný čas, energii a vlastní tvorbu. Neděláme Kobylinec proto, abychom soupeřili s jeho minulostí. Děláme ho proto, aby v České Třebové dál existovalo místo, kde se mohou výtvarníci neformálně setkávat s veřejností a kde se člověk může s uměním potkat třeba úplnou náhodou při procházce parkem. Nemám potřebu nikomu brát jeho vzpomínky na původní Kobylinec. Byla bych ale ráda, kdybychom dovolili tomu dnešnímu, aby byl posuzován podle toho, čím skutečně je, a ne pouze podle toho, nakolik připomíná minulost.

Nevím, zda by Alice dnešní podobu Kobylince vytvořila stejně. To už se jí bohužel nemohu zeptat. Víím ale, že mě požádala, abych v něm pokračovala.

Pokračovat v něčem odkazu podle mě neznamená zakončovat jej v podobě, v jaké vznikl. Znamená to uchovat jeho podstatu a dovolit mu, aby žil, vyvíjel se a nacházel si nové lidi.

Kobylí důl zůstane místem, kde Kobylinec začal. Javorka je místem, kde jeho příběh pokračuje.



A když se v letním odpoledni park zaplní obrazy, výtvarníky, návštěvníky a dětmi, které tvoří, vidím živou výtvarnou akci, která se rozrostla a našla si své místo.

Alice nám zanechala krásnou myšlenku. Naším úkolem není postavit jí pomník.

Naším úkolem je nést ji dál.

Za organizátory výtvarného happeningu Kobylinec

Pavla Klimešová



OLYMPIÁDA SENIORŮ

Olympiáda seniorů se konala ve čtvrtek 3. září 2026 na atletickém stadionu Na Skalce. Pořadatelem byl stejně jako v jiných letech Dům dětí a mládeže Kamarád společně s místní organizací Seniori ČR.

Účast v soutěžích byla hojná, letošního ročníku olympiády se zúčastnilo přes osmdesát seniorů. Mezi soutěžícími byli nejen Českořebováci, ale i skupina sportovců ze Svitav, z Poličky a také tým slovenských přátel z partnerského města Svit. Seniorští sportovci soutěžili v deseti disciplínách: lukostřelba, šipky, hod mincí do vědra, kop na branku, hod do koše, labyrint, lovení rybiček, bollar, hod kroužky na cíl a bodové kruhy. Ke zdárnému průběhu olympiády přispěla nejen perfektní pořadatelská příprava, ale i pěkné počasí, které provázelo účastníky po celou dobu sportovního klání. To se konalo v přátelské atmosféře v duchu hesla Pierra de Coubertina, „Není důležité zvítězit, ale zúčastnit se“.

Mirka Červinková

PŘÍBĚH S DOBRÝM KONCEM – VELKÉ PODĚKOVÁNÍ

Chtěla bych mnohokrát poděkovat hodným lidem, kteří pomohli hledat našeho ztraceného psa MAXE. Lekl se křiku a utekl u domu v Javorce, pak zmateně běhal a hledal cestu zpět – téměř týden. Mnohokrát děkujeme všem, kteří nám volali, děkujeme mnohokrát zaměstnancům Eko Bi i Městské policii, projížděli ochotně okolí a děkujeme i zúčastněným lidem, okolním obcím, kam jsme se obrátili o pomoc se zveřejněním.

Nakonec ho našly, vysíleného a zraněného na pacce, a volaly nám dvě mladé paní v Serpentýnách – pod Kozlovským kopcem. Daly mu vodu, pomohly naložit ke kamarádovi moji sestry do auta a kontaktovaly veterináře. Pomohl a ošetřil ho nakonec pan doktor Palán, ihned aplikoval antibiotika a lék na bolest. Patří mu vřelý dík, že nás přijal, a oceňuji profesionální jednání.

Ještě jednou díky všem, kteří pomohli. Pes Max se zotavuje, už je s páníčkem doma, zpět ve Francii a my děkujeme, že jsou mezi námi lidé, kterým není jedno, co Max prožíval, a snažili se ten psí život zachránit a pomoci.

Jitka Habigerová

KYNOLIE JAVORKA

LETNÍ AKCE – MISTROVSTVÍ MLÁDEŽE A MISTROVSTVÍ NĚMECKÝCH OVČÁKŮ

I letošní letní akce naší ZKO byly zaměřeny především na mladé psovody. V sobotu 13. června jsme v pěkném sportovním areálu FK Pod Jelenicí pořádali již 15. ročník CACT MČR mládeže v Obedienci a Rally OB. Náročná obedience proběhla v komorním obsazení, ale s výbornými výsledky. Opět jsme pro naši ZKO získali titul Mladý mistr ČR 2026 – letos exceloval Tomáš Pohanka s borderkolí Sunny Loky. V kategorii Juniorský mistr slavila již podruhé Eva Boušková s Choco. Všechny týmy úspěšně splnili limity, což nebývá obvyklé.

MČR Rally OB mělo velmi početné obsazení ve všech třídách. Mladým mistrem se nově stala Dominika Křivková a Carino Bonnie, Juniorský titul obhájila Lucie Tomaszewiczová s Alexandrií. Z našich týmů byl i zde nejúspěšnější Tomáš Pohanka, vítěz ve třídě Mládež RO1, a to přesto, že jeho start provázela opravdu vydatná dešť, který následně celou akci na chvíli přerušil.

Celkem na obou mistrovstvích startovalo 7 našich mladých a juniorských týmů. Organizačně náročná akce proběhla v naprosté pohodě, a to i díky velké podpoře Města Česká Třebová. Hodnotné ceny pro všechny účastníky zajistily firmy VNT electronics, Meradog, Gappay a pan Karel Frank za ČMKU. Nástup léta pro nás znamenal novou náročnou akci. Zcela poprvé jsme 4. července uspořádali MČR Německých ovčáků v již uvedených disciplínách. Pro toto plemeno jsou oba typy výcviku zcela netypické, je velmi náročné skloubit klasický všestranný výcvik s jemnými tréninky. Přesto již WUSV uspořádalo v tomto směru i MS. Po domluvě s českým Klubem německého ovčáka byla naše akce možnou nominací na MS. Zúčastněné týmy předvedly skvělou práci, některé navíc startovaly na obou Mistrovstvích. Mistrem NO v Obedienci se stala Hana Vymazalová s Chryssem, která je úspěšná i ve velmi praktickém sportovním oboru – záchranářské kynologii. I my jsme měli „želízko v ohni“ – Iveta



Skalická s Madame Moya jako jediná získala známku výborná a vítězství ve třídě RO-Z. V disciplíně Rally startovali velmi úspěšně tři naši psovodi – v kategorii nováčků RO-Z Marie Stráníková s Ace Felice (1. místo s 98 body), v RO1 Iveta Skalická s Madame (1. místo, 99 bodů) a Marie Stráníková s Dee Dee (3. místo, 78 bodů) a v RO2 Simona Hlávková s Vingem (1. místo, 80 bodů). Vítězem RO3 a Mistrem NO v Rally se stala s 93 body Iva Lžičarová s Darou. I tato dvojice exceluje mezi záchranářskou elitou, navíc velmi úspěšně reprezentovala ČR na MS stopařů. I tato vrcholová soutěž dopadla na výbornou, cenili jsme si především zhodnocení a poděkování prezidentem SČKNO.

Vrchol léta patřil našim Táborovým soustředěním mládeže – první proběhlo v Poličce, hlavní akcí pak v závěru července bylo již podvacáté Letní soustředění v Nemošicích, plné tréninků a soutěží ve všech disciplínách Všeestrannosti, Obedience, Agility, Rally OB, Dogdancingu a BVK a také různých „nepších“ aktivit. Počasí bylo zcela ideální především pro tréninky a soutěže, ale zvládli jsme i koupání se psy v Chrudimce, která umožnila například i soutěž ve výrobě a pouštění lodíček v celotáborové soutěži Družstev.

Výbor ZKO Javorka

DOMOV PRO SENIORY

SRPEN PLNÝ HUDBY, ZÁBAVY A SPOLEČNÝCH SETKÁNÍ

Ani během horkých srpnových dnů jsme v Domově pro seniory nezahlázeli. Připravili jsme pro naše uživatele několik příjemných odpolední plných hudby, zábavy a společných zážitků.

12. 8. Hudební odpoledne s Petrou Vágner Mrštnou

Na zahradě jsme si užili krásné hudební odpoledne. Petra Vágner Mrštná nám zahrála na kytaru a flétnu a známé melodie vytvořily příjemnou letní atmosféru.

16. 8. Golf v Domově

Senioři si mohli vyzkoušet úplně novou aktivitu – golf. Nechyběla zvědavost, soutěživost ani radost z každého povedeného odpalu.

20. 8. Oblíbená dvojka Skalický a Zoubek

Na zahradě budovy A opět zazněly známé a oblíbené písně v podání pánu Skalického, Zoubka, Vítky a paní Bucháčové. A protože počasí bylo opravdu letní, přišla vhod také osvěžující ledová káva.

26. 8. Odpoledne se skauty

Tentokrát jsme si užili pravou trampskou atmosféru. Se skauty jsme si zazpívali za doprovodu trampské hudby, opekli burty a nechybělo ani vychlazené pivočko. Bylo to pohodové odpoledne plné vůně ohně, hudby a příjemného povídání.

27. 8. Oslavičky

Na závěr srpna jsme se opět sešli u našich oblíbených Oslaviček a společně popřáli našim oslavencům k narozeninám. Přejeme ještě jednou všechno nejlepší, hlavně hodně zdraví, štěstí a spoustu krásných chvil!

Karolína Staňková,
vedoucí sociálně-aktivizačního úseku

ZE SETKÁNÍ SPOLUŽÁKŮ KOZLOVSKÉ MALOTŘÍDKY

4. září se sešlo 24 spolužáků kozlovské jednotřídky již na 11. setkání. Letos uplynulo 60 roků, co se pro kozlovské děti škola navždycky uzavřela.

Díky zápisům v místní kronice jsme si připomněli, jak výuka v Kozlově probíhala. Podle ústního podání se děti až do roku 1856 učily po domácnostech. Učilo se pouze v zimě, v létě se muselo pracovat na poli. V roce 1856 byla postavena „stará“ škola (dům č. p. 47). První „zkoušený učitel“ pan Blažek z Pelhřimova přišel do obce v roce 1868. Druhý učitel pan Vognar s podmínkami v této budově nebyl spokojený. Po naléhání úřadů obec přistoupila ke stavbě nové školy. První žáky přivítala v roce 1878 a svému účelu sloužila až do školního roku 1965/1966. Školní budova od té doby vystřídala několik majitelů. V současné době slouží jako ubytovna. V kulturní místnosti visela zvětšená fotografie žáků školního roku 1956/1957, a to byl podnět pro první setkání 7. září 2007. Všechna naše setkání obětavě organizovala dlouhodobá kronikářka paní Marie Rousková. Na každé setkání měla připravené zajímavé téma a pozvaného hosta. Letos ji bohužel úraz a dlouhodobý pobyt na lůžku v nemocnici účast znemožnil.

Jménem všech účastníků děkuji paní Renatě Sodomkové za hezky vytvořené prostředí a připravené občerstvení a panu Michalu Černému za milou obsluhu. Těšíme se na další sraz 3. září ve dvě odpoledne v naší hospůdce „U Sitařů“ (tak jako každý rok od roku 2022, vždy první pátek v září).

Hana Mauerová



Dne 24. 10. 2026 uplyne 5 let, kdy nás navždy opustil pan **Bohumír Molík**.
Děkujeme všem, kteří vzpomenu s námi.
S láskou a vděčností vzpomíná rodina.



Dne 13. října 2026 uplynou 4 roky, kdy nás navždy opustil pan **Oldřich Limberský ml.**
Kdo jste ho znali, vzpomeňte s námi.
S láskou vzpomínají sourozenci a manželka s dětmi.



Dne 23. září 2025 uplynul 2. smutný rok, kdy nás navždy opustil pan **Jiří Lehar**.
Vzpomeňte s námi.
S láskou vzpomíná přítelkyně Markéta a děti Valerie a Tadeáš.



Dne 14. 10. 2026 uplyne 1. smutný rok, kdy nás opustil pan **Jan Zborník**.
Vzpomeňte s námi.
S láskou vzpomíná manželka Marie a dcery Jana s rodinou a Martina.



Dne 2. října 2026 uplyne 5 smutných let plných vzpomínek, kdy nás nečekaně opustila paní **Jarmila Dušková**.
S láskou vzpomíná tatínek, sestra s rodinou a přátelé.



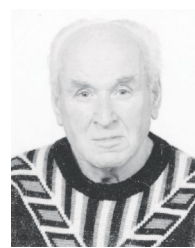
Dne 28. října 2026 uplyne 2. smutný rok, kdy nás opustila paní **Jarmila Dušková**.
Děkujeme všem, kteří si vzpomenu s námi.
Vzpomíná manžel, dcera, vnučky a přátelé.



Dne 28. října 2026 uplyne 3. smutný rok, kdy nás navždy opustil pan **Petr Souček**.
Kdo jste ho znali, věnujte mu s námi tichou vzpomínku.
S láskou vzpomíná rodina.



Dne 9. 9. 2026 uplynul 1. smutný rok, kdy nás opustila paní **Ludmila Pěkníková**.
Děkujeme, že vzpomenete s námi.
S láskou vzpomínají děti Robert a Darina s rodinami.



Dne 11. října 2026 uplyne 20 let od úmrtí pana **Josefa Neugebauera**.
Kdo jste ho znali, věnujte mu s námi tichou vzpomínku.
Vzpomínají dcery s rodinami.



Dne 19. 10. 2026 uplyne 2. smutný rok, kdy nás navždy opustil pan **Wigand Vogl**.
Kdo jste ho znali, věnujte mu s námi tichou vzpomínku.
S láskou vzpomíná rodina.



Dne 28. října 2026 uplyne 12 let od úmrtí pana **Miloslava Formánka**.
Kdo jste ho znali, věnujte mu s námi tichou vzpomínku.
S láskou vzpomíná zarmoucená rodina.



Dne 19. října 2026 uplyne 1. smutný rok, kdy nás navždy opustila paní **Zdeňka Lžičarová**.
S láskou v srdci vzpomíná manžel Bronislav s rodinou.



Dne 12. října 2026 uplyne 10 let, kdy nás opustil pan **Ing. Petr Kuchyňka**.
Kdo jste ho znali, vzpomeňte na něho s námi.
S láskou vzpomíná rodina.



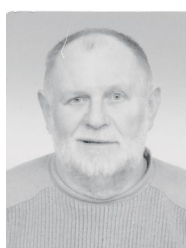
Dne 5. 10. 2026 uplyne 1. smutný rok, kdy nás opustil pan **Roman Klimeš**.
Kdo jste ho znali, věnujte mu s námi tichou vzpomínku.
S láskou vzpomíná manželka s rodinou.



Dne 7. 10. 2026 uplyne 2. smutný rok, kdy nás opustil pan **Karel Smolík**.
Byl pro nás sluníčko, které nikdy nezapadne.
S láskou vzpomíná přítelkyně Ivana a přátelé.



Dne 23. října 2026 uplyne 12 let, kdy nás navždy opustil pan **Zdeněk Lána**.
Kdo jste ho znali, věnujte mu s námi tichou vzpomínku.
S láskou vzpomíná rodina.



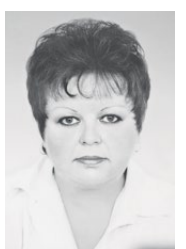
Dne 28. října 2026 uplyne 16 let, kdy utichlo předobré srdce mého přítele, pana **Václava Najmana**.
S láskou vzpomíná a nezapomene přítelkyně Jarmila s rodinou.



Dne 2. 10. 2026 uplyne již 15 let od chvíle, kdy nás navždy opustila paní **Eliška Umová**.
Děkujeme všem, kteří vzpomenu s námi.
Synové a dcera s rodinami.



Dne 22. 10. 2026 uplyne 3. rok, kdy nás opustil pan **Emil Miškolci**.
Kdo jste ho znali, věnujte mu tichou vzpomínku.
S láskou vzpomíná manželka a děti s rodinami.



Dne 2. října 2026 uplyne 21 let, kdy nás navždy opustila paní **Miluška Vavroušková**.
Děkujeme všem, kdo si v tyto dny na ni vzpomenete.
S láskou vzpomíná rodina.



Dne 4. října 2026 uplyne 6 let, kdy nás navždy opustil pan **Antonín Holec**.
Kdo jste ho znali, věnujte mu s námi tichou vzpomínku.
S láskou vzpomíná rodina.



Dne 31. 10. 2026 uplyne 1. smutný rok, kdy nás navždy opustil pan **Petr Kovář**. Kdo jste ho znali, věnujte mu s námi tichou vzpomínku. S láskou vzpomíná rodina.



Dne 9. října 2026 uplyne 1. smutný rok, kdy nás opustila paní **Alena Melšová**. Kdo jste ji znali, věnujte jí s námi tichou vzpomínku. S láskou vzpomíná rodina.



30. 10. 2026 uplyne 1. smutný rok, kdy nás opustila pí **Milena Žáčková**. Děkujeme všem, kdo si vzpomene s námi. S láskou vzpomíná manžel Antonín, syn Petr a Vladana.



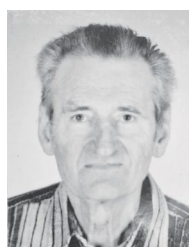
Dne 22. října uplyne 9 let, co nás opustil pan **Lubomír Hejda**. Děkujeme všem, kteří vzpomínají s námi. S láskou vzpomínají dcery, vnoučata a pravnoučata.



Dne 27. září 2026 uplyne 10 let, kdy nás navždy opustila paní **Jitka Vyroubalová**. Děkujeme všem, kteří si na ni vzpomene s námi. S láskou vzpomíná rodina.



Dne 15. 10. 2026 uplyne již 30 let, kdy nás opustil tatínek a dědeček, pan **Josef Mareš**. Děkujeme, že si vzpomene s námi. S láskou vzpomínají dcery s rodinami.



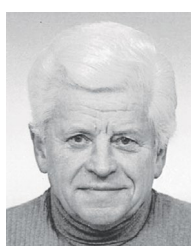
Dne 19. 10. 2026 uplyne 2. rok, kdy nás opustil pan **František Kratochvíl**. Kdo jste ho znali, věnujte mu s námi tichou vzpomínku. S láskou vzpomíná rodina a přátelé.



Dne 24. září 2026 uplynulo 5 let, kdy nás navždy opustila paní **Eva Adamová**. Děkujeme všem, kteří si na ni vzpomene s námi. S láskou vzpomíná rodina.



Dne 10. 10. 2026 uplyne 5 let, kdy nás opustil pan **Daniel Kodytek**. Dne 28. 10. 2026 uplyne 5 let, kdy nás opustila paní **Eliška Jarolímová**. S láskou vzpomíná rodina.



Dne 12. 10. 2026 uplyne 12 let, kdy nás opustil pan **Ladislav Bělina**. Dne 17. 10. 2026 uplyne 4. rok, kdy nás opustila paní **Marie Bělinová**. S láskou vzpomíná rodina.



Dne 3. 10. a 9. 10. uplyne smutný rok, kdy usnuli věčným spánkem naši rodiče **Jan a Vlasta Hrdinovi**. S láskou a úctou vzpomíná rodina.



Dne 15. září 2026 uplynulo 16 let od tragického úmrtí paní **Hany Nádvořníkové a Františka Nádvořníka**. Všichni, kdo jste je znali, vzpomeňte s námi. Vzpomíná rodina.



17. října 2026 uplyne 12 let, kdy nás opustila paní **Vojtěška Vohralíková**. 25. října 2026 uplyne 15 let od úmrtí paní **Jany Mokrošové**. Vzpomíná rodina, přátelé a žáci.

ÚMRTÍ

Antonín Varga, 91 let, Česká Třebová
Katarzyna Štěpánková, 81 let, Semanín
Ladislav Řehák, 78 let, Semanín
Václav Petrás, 53 let, Česká Třebová
Bohdana Habartová, 84 let, Česká Třebová
Jarmila Božáková, nedožitých 83 let, Horní Sloupnice
Zdeněk Mikulecký, 59 let, Česká Třebová
Stanislav Voleský, 70 let, Česká Třebová
Richard Vacek, 73 let, Česká Třebová
Věra Gardiánová, 76 let, Česká Třebová
Libuše Hostonská, 83 let, Třebovice
Pavel Hildebrand, 80 let, Česká Třebová
Josef Pecháček, 74 let, Trpík
Bronislava Oroszová, 65 let, Česká Třebová
Jaromír Drábek, 77 let, Česká Třebová
Petr Dvorský, 84 let, Česká Třebová
Stanislav Slanina, 80 let, Rybník
Ivan Sládeček, 83 let, Semanín
Jaromír Hejl, 84 let, Česká Třebová
Jiří Matoušek, 78 let, Česká Třebová

Vzpomínáme.



fotka a pouze stručný text (160 znaků včetně mezer)

VZPOMÍNKY

Vzpomínky na zesnulé jsou uveřejňovány na základě objednávky u Pohřební služby městské společnosti Eko Bi, s. r. o., sídlící na adrese Hřbitovní 1160, Česká Třebová. Cena za otištění jedné vzpomínky v Českotřebovském zpravodaji je 400 Kč.

MŠ U KOUPALIŠTĚ A NOVÝ ŠKOLNÍ ROK

Vizí naší MŠ je školka, kde příroda není jenom kulisou, ale přirozenou součástí každodenního života dětí. Přirozenou zážitkovou formou poznávají svět kolem sebe. Pracují s přírodním materiálem, experimentují s vodou.

Proto školní rok uvítal naše děti novými zahradními kuchyňkami, ponky a vodní dráhou, kde mohou naplno rozvíjet svou fantazii, tvořivost i šikovné ruce.

Letos jsme nabídku kroužků v MŠ rozšířili o novinku objevování digitálního světa hravou formou, která děti povede k poznávání moderních technologií.

Velkou radost máme také ze spolupráce s Mezi námi, o. p. s. Na třídě Kuřátek nás čeká krásná aktivita „Babička Eva maluje s námi“. Věříme, že si společné tvořivé chvíle užijí malí i velcí a vznikne mnoho veselých obrázků i vzpomínek.



Přejeme všem dětem, rodičům i celé naší školkové komunitě radostný školní rok 2026/27.

Za kolektiv MŠ U Koupaliště

Irena Brůnová, ředitelka



PO TRIUMFU V ITÁLII ZVLÁDLA I POGAČAROVU VÝZVU: SKVĚLÝ ÚSPĚCH ČESKOTŘEBOVSKÉ CYKLISTKY MONIKY VEITOVÉ

Uplynulé dny přinesly skvělé sportovní momenty pro českotřebovskou cyklistku Moniku Veitovou.

Členka týmu Tesaři Osík prožila mimořádně úspěšný týden. Velkým úspěchem skončil etapový závod Giro del Friuli Venezia Giulia masters v italském regionu Furlansko-Julské Benátsko nedaleko Udine. V extrémních letních teplotách zde závodnice z České Třebové vybojovala celkové vítězství v absolutním pořadí žen, což je jejím největším úspěchem letošní sezony. O celkovém triumfu se rozhodlo až v závěrečné časovce, kterou Monika vyhrála, čímž si definitivně zajistila dres a cenu pro celkovou vítězku.

Oslavy triumfu však musely počkat. Hned další den totiž vedla cesta Moniky do slovinské Komendy, kde se konal ostře sledovaný festival Pogi Challenge. Je to třídní cyklistická událost s výrazným charitativním podtextem. Pořádá ji sám Tadej Pogačar v okolí svého rodiště a finanční výtěžek akce směřuje na pomoc dětem bojujícím s rakovinou a na podporu mládežnické cyklistiky. Hlavním bodem programu je nedělní závod do horského střediska Krvavec. Tadej Pogačar nechá celé pole odjet a s časovým odstupem se vydává na stíhací jízdu. Cílem každého účastníka je udržet si náskok v 15 kilometrů dlouhém stoupání co nejdéle a nechat se nejlepším cyklistou světa dojet co nejpозději.

Účast na tomto vyhlášeném závodě byla pro českotřebovskou závodnici obrovskou prověrkou fyzických sil. Pogi Challenge se ukázal jako extrémně těžký závod, a to především kvůli profilu samotného kopce.

V náročném stoupání na Krvavec předvedli všichni aktéři skvělé výkony. Sám Tadej Pogačar vyjel tento obávaný kopec v čase 43 minut. Monika Veitová v tomto těžkém testu obstála a vrchol pokořila v čase 1 hodina a 16 minut. Po vítězném etapovém závodě se nedal od Moniky čekat boj o nejvyšší příčky, přesto 20. místo mezi 114 ženami nebylo vůbec špatné. Poměřit síly na domácí půdě nejlepšího cyklisty světa v obrovském balíku cyklistů znamenalo pro Moniku Veitovou hlavně neskutečný zážitek a emotivní tečku za touto úspěšnou cyklistickou štací.

Poděkování patří také všem partnerům, díky kterým se Monika mohla na tyto závody vydat. Jsou to: Město Česká Třebová, Armat spol. s r. o., Elektro Franc, Auto Eso, BB Cut, Pivovar Faltus, Skalický Transport, Autodoprava Ureš.



POHÁR PEKELNÉHO KILOMETRU 2026

Dne 26. srpna proběhlo vyhlášení poháru Pekelného kilometru ve sportovním areálu Peklák v České Třebové. Letos byl Peklák pořádán již po 19. a po třetí jako běžecký pohár na památku Honzy Šimůnka. Pohár měl pět závodů, pořádaných od dubna do srpna, z nichž tři nejlepší byly počítány do poháru Pekláku. Poháru se letos zúčastnilo celkem 494 závodníků, unikátních 178 závodníků a v průměru 122 závodníků na jeden závod. Nejvíce běžců se tradičně sešlo na trati 250 metrů, tedy kategorie nejmladšího žactva. Na trati 1 km se účastnilo kolem 50 závodníků při každém závodě. Počasí nám letos přálo, jen červnový Peklák byl ve znamení velkého vedra, ale nikdo nezkolaboval a všichni závodníci zvládli trať na výbornou. Letos se běhaly velmi rychlé časy, nejlepší čas mezi muži měl David Bílek (4:31) a mezi ženami Aneta Čípková (6:12).

Vyhlášení Pekelného kilometru bylo spojeno s večerním během a kulturním programem. Nejmenším závodníkům zahrály divadlo děvčata z Divadla JO-JO, pro nejlepší závodníky byly připraveny dárkové balíčky, a všichni účastníci závodu i jejich doprovod si mohli opéct špekáčky. Celý večer panovala příjemná atmosféra. Běžce z blízkého i širšího okolí bych ráda pozvala na 20. ročník poháru Pekelného kilometru.

Pavla Šimůnková

Pavel Veit



JUDISTÉ ABSOLVOVALI JUDOKEMP 2026

Oddíl JUDO Česká Třebová v srpnu vycestoval autobusem do areálu Smršťov u Louňovic pod Bláníkem. Ano, pod tím Bláníkem, kde čekají Blaničtí rytíři, až bude české zemi nejhůř. Týdenní akce se zúčastnilo 28 osob včetně 6 trenérů (Filip, Honza, Vlastik, Matyáš, Lukáš a Terka).

Počasí vyšlo na jedničku a kromě jednoho půlhodinového deště svítilo sluníčko o sto šest. Děti tak měly možnost vyhrát v Ringo cupu, zdolat Cestu za Blaničtými rytíři (15 km odpočívací chůze), zahrát si celotýdenní hru doplněnou předáním poháru vítězi, zaplavat si ve venkovním bazénu a samozřejmě si řádně zasportovat a užít si společný čas starších i mladších dětí spolu s trenéry.

Na judokempu zvládnou zkoušky na vyšší technické stupně tyto děti:

6/5. kyu – Marie Bártová, Leontýna Mikulecká

5. kyu – David Macháček, Lukas Jakeš

1. kyu – Lukáš Krása

Všem gratulujeme.

A na závěr bychom neměli zapomenout vzdát hold Hosanovi, bez něhož bychom si žádný kemp nedovedli ani představit.

Oddíl JUDO Česká Třebová děkuje Pardubickému kraji, městu Česká Třebová, Národní sportovní agentuře a všem našim sponzorům (KSK, SIGAS, WALTER TOOLS, DRUMEL, AUTODOPRAVA ARNOLD) za finanční podporu, bez níž bychom si chod oddílu a takovéto soustředění nemohli vůbec dovolit.

Tak za rok na shledanou.

JUDU ZDAR!

Vlastimil Zemánek



8. ROČNÍK ŠACHOVÉHO TURNAJE V KOZLOVĚ PŘINESL NEJEDNO PŘEKVAPENÍ

Z původně malého vesnického turnaje se stala akce, na kterou každoročně zavítá kolem 80 šachistů z blízkého i vzdálenějšího okolí. Příjemná atmosféra, malebná hospůdka a vesnička, ze které na člověka dýchá klid a historie – to vše přispívá k tomu, že místní sál praská ve švech.

První turnaj se v Kozlově konal už v roce 2019, kdy se dva vedoucí členové třebovského šachového oddílu, Ivo Prax a Lukáš Hurt, rozhodli, že se pokusí navázat na bohatou tradici turnajů v našem městě z počátku 90. let. Tehdy se v Národním domě (dnes Škola zítřka) konaly akce, kam se za bohatým cenovým fondem sjíždělo kolem 150 hráčů z celé republiky, a v Malé scéně se utkávali nejlepší čeští velmistři s hráči světové špičky. To vše bylo možné jen díky místnímu mecenášovi Miloslavovi Homolkovi a jeho firmě Jevisport.

Zkušenost versus dravé mládí

V Kozlově se sice nehraje o desítky tisíc korun, ale i tam jezdí pravidelně hráči, kteří patřili, patří nebo budou patřit mezi nejlepší české šachisty. „Letos jsme opět měli tu čest přivítat velmistra Honzu Bernáška z Lanškrouna a fide mistry Rudolfa Juna z Chotěboře a Marianu Sabolu z Vysokého Mýta,“ vyjmenovává hlavní hvězdy ředitele turnaje Lukáš Hurt. O první místo nakonec do posledního kola bojovali první a druhý jmenovaní, ale nečekané se do jejich souboje dokázal vklínit mladý talent Tomáš Mík z Rychnova nad Kněžnou.

Vítězem se nakonec stal Jun, který měl ale stejně bodů jako velmistr Bernásek a také největší překvapení turnaje v podobě patnáctiletého Míka – 8 z 9 partií. Rozhodovat tak muselo pomocné hodnocení, kdy se počítají body všech vašich soupeřů z celého turnaje, nicméně i to měli první a druhý v pořadí stejné, a tak muselo přijít na řadu druhé pomocné hodnocení, díky kterému bral první místo fide mistr Jun.

Další směřování

Celý turnaj proběhl jako vždy v přátelské a uvolněné atmosféře, dokonce se na účastníky po nočním dešti usmálo i sluníčko, a tak mohli vyrazit do nedaleké Chaloupky Maxe Švabinského, po kterém je turnaj pojmenovaný.

„Letos se nám podařilo sehnat nové sponzory, a tak jsme mohli více investovat do cen, aby vyšlo na úplně všechny hráče. Paní hospodská Renata Sodomková se opět postarala o vynikající oběd a všichni odjížděli s úsměvem. Kromě samotné Hospůdky u Sitařů bych rád poděkoval i firmě Orlík a především dvěma hlavním sponzorům – Podlahy Maty a Starmon,“ říká Hurt, který letos poprvé právě kvůli náročnosti organizace nehrál. Nejlepším Třebovákem se jako tradičně stal Ivo Prax, který letos obsadil vynikající 7. místo se ziskem 6 bodů.

Na příští ročník chystají organizátoři další vylepšení jako například vyšší finanční odměny pro nejlepší hráče a také několik „online šachovnic“, díky kterým budou diváci moci sledovat zápolení těch nejlepších hráčů pohodlně na projektoru odkudkoli ze sálu. Ke zvážení bude také navýšení kapacity na kulatých 100 hráčů. Máme se tedy na co těšit.

Šachový oddíl Česká Třebová

PROVOZNÍ DOBY SPORTOVIŠTĚ ČESKÁ TŘEBOVÁ – ŘÍJEN



KRYTÝ PLAVECKÝ BAZÉN

Ranní kondiční plavání v úterý a ve čtvrtek od 5:30 do 7:45 hod.

Pravidelná provozní doba pro veřejnost

Pondělí	10:00–18:30 hod.
Úterý	5:30–7:45 a 12:00–17:30 hod.
Středa	12:00–21:00 hod.
Čtvrtek	5:30–7:45 a 12:00–16:00 a 19:00–21:00 hod.
Pátek	12:00–19:30 hod.
Sobota	8:00–21:00 hod.
Neděle	8:00–20:00 hod.

Pozor na změny provozní doby

5. 10. SANITÁRNÍ DEN – ZAVŘENO

28. 10. a 29. 10. PRÁZDNINY

– otevřeno 9:00–20:00

30. 10. PRÁZDNINY – otevřeno 9:00–19:30

29. 10. RANNÍ PLAVÁNÍ ZRUŠENO

Případnou obsazenost jednotlivých drah nebo částí bazénu – kurzy, tréninky – naleznete v přehledu na našich webových stránkách www.bazen-trebova.cz.

HAPPY HOURS

Zvýhodněná cena každé úterý a čtvrtek (mimo prázdniny) se vstupem do bazénu mezi 12:00–15:00 hod.

SOLÁRIUM

Provozní doba	
Úterý	12:00–20:00 hod.
Pátek	12:00–20:00 hod.

V ostatní dny na telefonické objednání.

Telefon 734 351 310.

BIKE RESORT PEKLÁK

Na stezky je možno vyjždět denně dle provozního řádu.

Provoz vleku, půjčovny kol a terénních kár za příznivých povětrnostních podmínek od čtvrtka do neděle vždy 10–16 hodin, 28. října stejně tak.

Aktuální informace na www.peklak.cz.

Provozovatel Eko Bi, s. r. o., si vyhrazuje právo na změnu provozní doby.



ZIMNÍ STADION

Aktuální informace o provozu jsou uvedeny na webu www.zimak-trebova.cz.

Veřejné bruslení		
Sobota	3. 10. 2026	15:00–16:15
Neděle	4. 10. 2026	ZRUŠENO
Středa	7. 10. 2026	ZRUŠENO
Sobota	10. 10. 2026	15:00–16:15
Neděle	11. 10. 2026	13:00–14:15
Středa	14. 10. 2026	ZRUŠENO
Sobota	17. 10. 2026	15:00–16:15
Neděle	18. 10. 2026	13:00–14:15
Středa	21. 10. 2026	ZRUŠENO
Sobota	24. 10. 2026	15:00–16:15
Neděle	25. 10. 2026	ZRUŠENO
Středa	28. 10. 2026	17:45–19:00
Čtvrtek	29. 10. 2026	10:00–11:15
Pátek	30. 10. 2026	10:00–11:15
Sobota	31. 10. 2026	15:00–16:15

POZVÁNKA NA FLORBÁL

Srdečně Vás zveme na florBÁL pořádaný florbalovým klubem FbK Orlicko-Třebovsko.

Pojďte si s námi společně užít večer v jiném než sportovním prostředí. Hudba v režii DJ Larryho. Tanec, zábava, tombola, to vše 28. 11. 2026 od 19:30 v sále Restaurace Na Horách v České Třebové.

Cena vstupenky 250 Kč stání/sezení. Nutná rezervace vstupenky kvůli místu a omezené kapacitě na e-mailu: marketing@fbkot.cz nebo tel. číslo 737 322 677.



CO TAKHLE „MANDLOVÝ ZÁVOD“ S OTUŽILCI ČESKÁ TŘEBOVÁ, Z. S.?

Máte plány na neděli 11. 10. 2026? Kdyby ne, můžeme vás pozvat na jednu z akcí, které pořádáme 1× za rok pro veřejnost, a to „Mandlový závod“, letos je již 6. ročník. A proč „Mandlový“? Protože jsme ho zpočátku pořádali na Mandlu. V roce 2020 to byl nultý ročník závodu a od roku 2022 pořádáme závod ve vodáckém tábořišti Cakle. V roce 2023 jsme ho upravili do dnešní podoby trojboje. Čeká vás krátký běh, plavání a střelba ze vzduchovky.

Závodníci si po poradě s námi zvolí trasu buď 100 m, 200 m, nebo 400 m. Na začátku jsou všichni seznámeni s pravidly, každý účastník dostane na závěr účastnický list, první tři v každé kategorii diplomy a ceny, pro všechny je připraveno občerstvení. Na minulé ročníky nám přijeli závodníci např. ze Zábřeha, Hradce Králové, Moravské Třebové, ze Svitav, z Ústí nad Orlicí, Letohradu. Závod je hlavně pro veřejnost, pro ty, kteří sice „chodí“ do studené vody, ale nejezdí jako část nás ze spolku od října do poloviny dubna po závodech (Český pohár v zimním plavání). Je to hlavně o setkání u studené vody, o poznání dalších otužilců, o zábavě.

Plakátek k akci bude vyvěšen v Javorce. Přihlásit se můžete na telefonním čísle 737 127 225. Kdo by se chtěl přidat a nechoď sám do vody, získat nějaké informace o otužování, máme společný čas v neděli v 10:00 hodin přes léto v Javorce a od října ve vodáckém tábořišti Cakle.

Za spolek Otužilci Česká Třebová, z. s., Vás zve

Dana Ehrenbergerová